

This Appendix 4, which includes the documents incorporated by reference in this Appendix 4 (together, the “**Appendix**”), describes certain fee bearing subscription services bundles that Liferay offers (“**Subscriptions**”) listed in Schedule 4.A. The Services that Liferay provides to Customer as part of these Subscriptions (the “**Subscription Services**”) provide Customer, as applicable, with one or more Subscription Benefits as further described in Section 2, below. Any capitalized terms used but not defined in this Appendix have the meaning defined in the agreement to which this Appendix is attached (physically or by reference), such as the Liferay Enterprise Services Agreement (the “**Base Agreement**”) and collectively, with this Appendix referred to as the “**Agreement**”).

IF CUSTOMER USES SUBSCRIPTION FOR A TRIAL TERM (AS DEFINED HEREIN), SUCH USE SHALL BE SUBJECT TO THE APPLICABLE PROVISIONS OF THIS APPENDIX DURING THE TRIAL TERM.

1. Definitions

“**Account**” means an individual account a Customer User must create and use to access Liferay Cloud Services.

“**Backup Purposes**” means using the Services (including Software) solely in a backup or secondary environment that is (i) periodically or regularly receiving backups of data from Instances used for Production Purposes; (ii) not servicing requests; and (iii) used for the purpose of disaster recovery and/or serving as a backup in case a live Instance used for Production Purposes fails.

“**Customer Application**” means a program with a distinct code base that customizes or extends the functionality of the Software and connects to a database with a distinct database schema deployed in the Liferay Cloud Infrastructure as further defined below.

“**Customer Content**” means any content or data (including Personal Data) whether developed in connection with the Cloud Services or otherwise, software code, documentation, materials, information, text files, images and/or trademarks associated with Customer’s use of the Cloud Services, hosted in the Cloud Infrastructure, and not provided by Liferay.

“**Customer’s Personal Data**” shall mean Personal Data provided by or on behalf of the Customer to Liferay through use of the Cloud Services and processed by Liferay on behalf of the Customer.

“**Customer Portal**” means a web portal maintained by Liferay or a Liferay Affiliate that provides for various resources accessible to Liferay Subscription customers as further described in Section 2.2 below.

“**Customer Users**” means a person (using the Cloud Services on behalf of Customer (including for example, an employee of Customer or Customer’s Affiliate, contractor or third part service provider).

“**Data Protection Laws**” means applicable data protection or privacy laws to the extent such laws apply to the processing of data within the scope of the Cloud Services.

“**Designated Contact**” means a Customer User designated to communicate with Liferay for the provision of Support and/or any other Cloud Services

“**End User**” means any third party who is not a Customer User that accesses and uses Customer Application through the web.

La présente Annexe 4, qui comprend les documents incorporés par référence dans la présente Annexe 4 (ensemble, l’« **Annexe** »), décrit certains packs de services de souscriptions payants proposés par Liferay (« **Souscriptions** ») énumérés à l’Annexe 4.A. Les Services que Liferay fournit au Client dans le cadre de ces Souscriptions (les « **Services de Souscription** ») fournissent au Client, selon le cas, un ou plusieurs Avantages de Souscription, comme décrit plus en détail à la Section 2 ci-dessous. Tous les termes en majuscules utilisés mais non définis dans la présente Annexe ont la signification définie dans le contrat auquel la présente Annexe est jointe (physiquement ou par référence), tel que le Contrat de Services aux Entreprises Liferay (le « **Contrat de Base** » et collectivement, la présente Annexe faisant référence à sous le nom de « **Contrat** »).

SI LE CLIENT UTILISE LES SOUSCRIPTIONS PENDANT UNE DURÉE D’ESSAI (TEL QUE DÉFINI DANS LES PRÉSENTES), CETTE UTILISATION SERA SOUMISE AUX DISPOSITIONS APPLICABLES DE CETTE ANNEXE PENDANT LA DURÉE D’ESSAI.

1. Définitions

« **Compte** » désigne un compte individuel qu’un Utilisateur du Client doit créer et utiliser pour accéder au Services Cloud Liferay.

« **Utilisation à des Fins de Sauvegarde** » désigne l’utilisation des Services (y compris tout Logiciel) uniquement dans un environnement secondaire ou de sauvegarde qui (i) reçoit périodiquement ou régulièrement des sauvegardes de données provenant d’Instances utilisées à des Fins de Production ; (ii) ne traite pas de requêtes ; et (iii) utilisé à des fins de récupération d’urgence et/ou pour servir de sauvegarde en cas de panne d’une Instance utilisée à des Fins de Production.

« **Application du Client** » désigne un programme avec un code source distinct qui personnalise étend les fonctionnalités du Logiciel et se connecte à une base de données avec un schéma de base de données distinct déployé dans la Liferay Cloud Infrastructure tel que décrit plus bas.

« **Contenu du Client** » désigne tout contenu ou donnée (y compris les Données Personnelles) développé en relation avec les Services Cloud ou également, code logiciel, documentation, supports, informations, fichiers texte, images et / ou marques associées à l’utilisation des Services Cloud par le Client, hébergés dans l’Infrastructure Cloud, et non fournis par Liferay.

« **Données Personnelles du Client** » désigne les Données Personnelles fournies à Liferay par le Client ou bien en son nom a travers l’utilisation des Services Cloud et traitées par Liferay pour le compte du Client.

« **Portail Client** » désigne un portail web maintenu par Liferay ou une Société Affiliée de Liferay et qui fournit diverses ressources accessibles aux clients de la Souscription Liferay telles que décrit à la Section 2.2 ci-dessous.

“**Utilisateurs du Client**” désigne une personne (utilisant les Services Cloud pour le compte du Client (y compris par exemple, un employé du Client ou d’une Société Affiliée du Client, un sous-traitant ou un fournisseur de service tier).

“**Utilisateurs Finaux**” désigne tout tiers qui n’est pas un utilisateur du client qui accède à l’Application du Client et l’utilise via le Web.

“**Lois sur la Protection des Données**”, désigne les lois applicables en matière de protection des données ou de la vie privée dans la mesure où ces lois s’appliquent au traitement des données dans le cadre des Services Cloud.

“**Designated Purpose**” means the specific use case and purpose for which Customer utilizes the Cloud Services and Software, for example Development Purpose, Production Purpose or Backup Purpose.

“**Documentation**” means the documentation generally made available by Liferay in conjunction with the Cloud Services at dev.liferay.com and help.liferay.com.

“**EOSL Policy**” means the End of Service Life Policy applicable to a specific Software, as identified at www.liferay.com/products/end-of-service-life.

“**External Offerings**” means software and/or services that Customer uses in connection with the Cloud Services and that are provided through third parties.

“**Forked Software**” means modifications to the Software source code to develop a separately maintained source code program (i) with features not present in the Software source code or (ii) where modifications to the original source code of the Software are not automatically integrated with the original source code of the Software.

“**Incident**” means a single, discrete technical problem that cannot be reasonably subdivided, and also that is not overly broad in scope, the severity of which shall be determined as described in Section 6.1.

“**Instance**” means one (1) copy of the Software.

“**Liferay Cloud Infrastructure**” means the cloud based infrastructure platform provided by Liferay for deployment and hosting of Liferay Software.

“**Liferay DXP**” means a Liferay Software offering commonly known as “Liferay’s Digital Experience Platform”.

“**Liferay Marketplace**” means the marketplace located at: www.liferay.com/marketplace.

“**Memory**” means random access memory (RAM) assigned to a single Instance.

“**Non-Production Purposes**” means using the Cloud Services (including any Software) solely in a non-production environment, generally for the purposes of dev-integration, testing, quality assurance, staging, and user acceptance testing but excluding Development Purposes.

“**Production Purposes**” means using the Cloud Services (including any Software) in a production environment, generally to service live requests and to use live data and Software.

“**Personal Data**” shall have the meaning assigned to it by Data Protection Laws.

“**Services**” as defined in the Base Agreement shall for the purposes of this Appendix mean Cloud Services.

“**Sizing**” means the sizing of an Instance, which is determined by the number of vCPUs that will be accessible by, and the Memory assigned to, each Instance.

« **Contact Désigné** » désigne le contact désigné par le Client pour communiquer avec Liferay pour la prestation de Support et / ou de tout autre Service Cloud.

« **Utilisation Prévue** » désigne le cas d'utilisation et but spécifique pour lequel le Client utilise les Services de Souscription et les Logiciels, par exemple, une utilisation à des fins de Développement, de Productions ou de Sauvegarde.

« **Documentation** » désigne la documentation généralement mise à disposition par Liferay en relation avec le Logiciel et les Services à l'adresse www.dev.liferay.com et pour certains Logiciels et Services à l'adresse help.liferay.com.

« **Politique EOSL** » désigne la Politique de Fin de Durée de Vie applicable à un Logiciel spécifique, identifiée sur www.liferay.com/products/end-of-service-life.

“**Liferay DXP**” désigne une offre Logiciel Liferay communément connue sous le nom “Liferay Digital Experience Platform”.

« **Offres Externes** » désigne les logiciels et/ou services que le Client utilise en connexion avec les Services Cloud et qui sont fournis par des tiers.

« **Fork** » désigne des modifications du code source du Logiciel pour développer un programme de code source maintenu de façon indépendante (a) comportant des fonctionnalités non présentes dans le code source du Logiciel ou (b) dans lequel les modifications apportées au code source d'origine du Logiciel ne sont pas automatiquement intégrées au code source d'origine du Logiciel.

« **Incident** » désigne un problème technique distinct et unique qui ne peut être raisonnablement subdivisé, et qui n'a pas une portée trop large, et dont la gravité doit être déterminée comme décrit à l'article 6.1.

« **Instance** » désigne une (1) copie du Logiciel.

«**Infrastructure Cloud Liferay**» désigne la plateforme d'infrastructure cloud fournie par Liferay pour le déploiement et l'hébergement de Logiciels Liferay.

“**Liferay Marketplace**” désigne le catalogue situé sur : www.liferay.com/marketplace.

«**Mémoire**» signifie mémoire vive (RAM) assignée à une seule instance.

« **Utilisation à des Fins Non Productives** » désigne des Services Cloud (y compris tout Logiciel) uniquement dans un environnement non productif, généralement à des fins de dev-intégration, de test, d'assurance qualité, de pré-production et de test d'acceptation utilisateur, mais en excluant une utilisation à des Fins de Développement.

« **Utilisation à des Fins de Production** » désigne l'utilisation des Services Cloud (y compris tout Logiciel) uniquement dans un environnement productif, généralement pour des demandes de services et pour utiliser les données en direct et le Logiciel.

«**Données personnelles**» aura le sens qui lui est attribué par les Lois sur la Protection des Données.

« **Services** » tels que définis dans le Contrat de Base désignent, aux fins de la présente Annexe, les Services Cloud.

« **Taille** » désigne la taille de l'Instance, déterminée par le nombre de Cœurs ou de vCPU accessibles pour chaque Instance.

“**Software**” or “**Liferay Software**” means the software and corresponding Documentation that Liferay makes available for download as part of Subscriptions. Software shall not include third-party software applications that are made available through the Liferay Marketplace (“**Third-Party Marketplace Apps**”), Third-Party Software or generally available open source projects such as any Liferay branded community edition of the Software and/or other community projects.

“**Solution Bundle**” means commercialized bundle offerings, each consisting of a unique quantity and arrangement of Subscription Units, listed in **Schedule 4.B**.

“**Subscription Benefit(s)**” means one or more of the defined benefits described in Section 2 below.

“**Subscription Term**” has the meaning defined in Section 5 below.

“**Technical and Organizational Measures**” means commercially reasonable: physical, administrative, physical and technical measures taken by Liferay in order to assure integrity, security and confidentiality of Personal Data as set forth at www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data.

“**Third-Party Software**” means any software program, computer code, programming libraries, application programming interfaces, or other materials, (i) the intellectual property rights of which are not owned by Liferay or its Affiliates and (ii) which is not licensed to Customer under the EULAs set forth in the Base Agreement or this Appendix, but is licensed subject to the applicable license terms and conditions set forth in a file accompanying the Software (and for certain Software also at www.liferay.com/third-party-software).

“**Unit**” means the unit that is used to measure Customer’s use of the Subscriptions as set forth in Schedule 4.A or as otherwise agreed by the parties in an Order Form.

“**Updates**” means any and all software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, new versions and releases of Liferay Software, when and if they are made available.

“**Virtual CPU**” or “**vCPU**” means a virtual machine’s virtual processor to which a physical CPU is assigned, in whole or in part. For the avoidance of doubt, in the event of simultaneous multithreading in the same physical CPU, each thread will be considered a vCPU.

2. Benefits of the Cloud Services Subscriptions

Each Subscription offering provides Customer with one or more of the following standardized benefits described in the subsections of this Section 2 (each, a “**Subscription Benefit**”). The specific Subscription Benefits included in a Subscription are as identified in Schedule 4.A.

2.1 Cloud-Based Services

“**Cloud-Based Services**” means, collectively, Liferay’s provision of access to a cloud-based administration console, web-based services, and the Liferay Cloud Infrastructure and Infrastructure Services (as further described in Schedule 4.B.) any Instances of Liferay Software preinstalled by Liferay for Customer in the Liferay Cloud Infrastructure, for purposes of deployment, management, development, integration and hosting of the Customer Application, for which Customer has purchased a Subscription.

« **Logiciel** » ou « **Logiciel de Liferay** » désigne les logiciels et la Documentation correspondante auxquels Liferay permet le téléchargement dans le cadre des Subscriptions. Les Logiciels ne comprennent pas les logiciels d’application de tiers qui sont disponibles à travers la Marketplace de Liferay sur www.liferay.com/marketplace (« **Applications de Marketplace de Tiers** »), les Logiciels Tiers ou généralement les projets open source tels que toutes versions communautaires de Liferay et/ou d’autres projets communautaires.

« **Pack de solutions** » désigne les offres groupées commercialisées, chacune composée d’une quantité et d’un agencement uniques d’Unités de Souscription, répertoriées au **Schedule 4.B**.

« **Avantage(s) de Souscription** » désigne un ou plusieurs avantages définis dans l’Article 2.2 ci-dessous.

« **Durée de Souscription** » a le sens défini dans l’Article 5 ci-dessous.

« **Mesures Techniques et Organisationnelles** » désigne les mesures économiquement raisonnables : mesures physiques, administratives, techniques, prises par Liferay afin d’assurer l’intégrité, la sécurité et la confidentialité des Données Personnelles telles qu’énoncées à l’adresse suivante : www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data.

« **Logiciel Tiers** » désigne tout programme de logiciel, code informatique, bibliothèques de programmation, interfaces de programmation d’applications ou autre matériel, (i) les droits de propriété intellectuelle qui ne sont pas détenus par Liferay ou ses Sociétés Affiliées (ii) et qui ne sont pas licenciés au Client en vertu des CLUF applicables en vertu du Contrat ou de cette Annexe, mais qui sont licenciés par leur propre conditions générales de licence telles que définies dans un fichier adjoint au Logiciel (et pour certains Logiciels également à l’adresse URL : www.liferay.com/third-party-software).

« **Unité** » désigne l’unité utilisée pour mesurer l’utilisation des Subscriptions par le Client tels que présentés dans Schedule 4.A ou tels que convenus par ailleurs par les parties dans un Bon de Commande.

« **Mises à Jour** » désigne toutes les corrections, mises à jour, mises à niveau, améliorations, ajouts, rectifications, modifications, nouvelles versions et communiqués des logiciels, en cas d’être disponibles.

« **Unité Centrale Virtuelle** » ou « **vCPU** » désigne un processeur virtuel de machine virtuelle auquel est associé en tout ou partie un CPU. Pour éviter tout doute, en cas de multithreading simultané dans le même CPU physique, chaque thread sera considéré comme un vCPU.

2. Avantages des Subscriptions aux Services Cloud

Chaque offre de Souscription fournit au Client un ou plusieurs des avantages standards suivants décrits dans les subsections de la présente l’Article 2 (chacun, un « **Avantage de la Souscription** »). Les Avantages de la Souscription spécifiques inclus dans une Souscription sont tels qu’identifiés au Schedule 4.A.

2.1 Services Cloud

« **Services Cloud** » désigne ensemble, la fourniture par Liferay d’un accès à une console d’administration basée sur le cloud, des services en ligne, l’Infrastructure Liferay Cloud et les Services d’Infrastructure tel que décrit dans le Schedule 4.B.) , le cas échéant, les Instances du logiciel Liferay préinstallées par Liferay pour le Client dans l’Infrastructure Liferay Cloud, aux fins suivantes: de déploiement, de gestion, de développement, d’intégration et d’hébergement de l’Application du Client pour laquelle le Client a acheté une Souscription.

2.2 Access to Customer Portal

“**Customer Portal Access**” means the provision of access to Liferay’s Customer Portal during the Subscription Term. Liferay’s Customer Portal provides Customer access to an expanding knowledge base, support information, compatibility information, checklists, FAQs, patching tools, security updates, newsletters, as well as access to all available versions of Liferay Software throughout their respective life cycle as set forth in Section 8 below (and the applicable Third-Party Software) for electronic download from Liferay’s Customer Portal and, if applicable, access to web-based services. The applicable Software made available through the Customer Portal for each Subscription is specified in Schedule 4.A. The Software is governed by one or multiple End User License Agreement(s) (“**EULAs**”) identified in Schedule 4.A.

2.3 Maintenance

“**Maintenance**” means the provision of Updates for Liferay Software, which Liferay makes available from time to time via electronic download from Liferay’s website and, where applicable, Updates to Cloud-Based Services.

2.4 Support

“**Support**” means technical product support provided by Liferay to Customer for submitted Incidents as further described in Section 6, below. Support is provided through Liferay’s web-based issue tracker that allows Customer to submit Incidents to the Liferay support team for investigation of issues relating to, as applicable, the Software, Cloud-Based Services or Liferay Analytics Cloud, in each case as further described in Section 6, below.

2.5 Legal Assurance

“**Legal Assurance**” means the set of intellectual property assurances Liferay provides to Customer as further described in Section 10, below.

2.6 Liferay Analytics Cloud

“**Liferay Analytics Cloud**” is a software-as-a-service (“SaaS”) based set of features and functionality that provides data-driven insights and user analytics that enable Liferay customers to optimize their digital experiences and solutions created on Liferay DXP software. Liferay Analytics Cloud may only be integrated and connected with data sources based on Liferay Software. Liferay is not obligated to provide Support or any other Subscription Benefits for Customer’s use of Liferay Analytics Cloud to the extent related to Customer’s use of Liferay Analytics Cloud with data sources that are not Liferay Software or any other technology not supported in accordance with <https://liferay.com/services/support/compatibility-matrix>.

3. Subscription Fees

Liferay charges a Fee for the Subscriptions based on the total number of Units and certain other parameters such as the applicable Support Level. The Units and other applicable parameters for Subscriptions are described in this Appendix (including the applicable Schedules) and identified in the applicable Order Form. Customer is required to purchase a quantity of Cloud Subscriptions equal to the total number of Units (including variants or components of the Software or Cloud Services) that Customer deploys, uses, consumes, executes or otherwise applies Subscription Benefits upon. In addition, if Customer uses any of the Subscription Benefits to support or maintain Liferay Software (or any part thereof) or any software that is not Liferay Software then Customer must purchase Subscriptions equal to the number of Units applicable to that Liferay Software for which Customer used Subscription Benefits. If Customer terminates Subscriptions or does not renew Subscriptions within thirty (30) days after the termination or expiration of a Subscription Term and as a genuine pre-estimate of Liferay’s losses and costs associated

2.2 Accès au Portail Client

« **Accès au Portail Client** » désigne la fourniture d'un accès au Portail Client de Liferay pendant la durée de la Souscription. Le Portail Client de Liferay fournit au Client un accès à une base de connaissances en expansion, aux informations de support, informations de compatibilité, listes de contrôle, FAQ, outils de correctifs, mises à jour de sécurité, newsletters, ainsi qu'un accès à toutes les versions disponibles du logiciel Liferay tout au long de leur cycle de vie respectif, comme indiqué dans l'Article 8 ci-dessous (et les Logiciel Tiers applicable) pour le téléchargement électronique à partir du portail client de Liferay et, le cas échéant, l'accès aux services Web. Le Logiciel applicable mis à disposition via le Portail Client pour chaque Souscription est spécifié à l'Annexe 4.A. Le Logiciel est régi par un ou plusieurs Contrat(s) de Licence Utilisateur Final (« **CLUF** ») identifiés au Schedule 4.A.

2.3 Maintenance

« **Maintenance** » désigne la fourniture de Mises à Jour pour le Logiciel Liferay, que Liferay met à disposition de temps à autre par téléchargement électronique à partir du site Web de Liferay et, le cas échéant, les Mises à Jour des Services Cloud.

2.4 Support

« **Support** » désigne l'assistance technique pour le produit, fournie par Liferay au Client pour les Incidents, comme décrit plus en détail dans l'article 6 ci-dessous. Le Support est fourni via le suivi en ligne des tickets de Liferay qui permet au Client de soumettre des Incidents à l'équipe Support de Liferay pour enquête sur les problèmes liés, selon le cas, au Logiciel, aux Services Cloud ou à Liferay Analytics Cloud, dans chaque cas comme décrit plus en détail dans l'article 6, ci-dessous.

2.5 Garantie Juridique

La « **Garanties Juridique** » désigne l'assurance de propriété intellectuelle que Liferay fournit au Client tel que décrit dans l'Article 10 ci-dessous.

2.6 Liferay Analytics Cloud

« **Liferay Analytics Cloud** » est un ensemble de fonctionnalités basées sur une offre logiciel en tant que service (« SaaS ») qui fournit des informations basées sur la data et des analyses de comportement d'utilisateurs qui permet aux clients Liferay d'optimiser leurs expériences numériques et les solutions créées sur le logiciel Liferay DXP. Liferay Analytics Cloud ne peut être intégré et connecté qu'à des sources de data basées sur le logiciel Liferay. Liferay n'est pas obligé de fournir le Support ou tout autre Avantage de Souscription pour l'usage par le Client de Liferay Analytics Cloud quand cet usage est lié à des sources de data qui ne sont pas des Logiciels Liferay ou toute autre technologie non prise en charge conformément à <https://liferay.com/services/support/compatibility-matrix>.

3. Redevances de Souscription

Liferay facture des Redevances pour les Souscriptions en fonction du nombre total d'Unités et d'autres paramètres comme le niveau de support applicable. Les Unités et les autres paramètres pour les Souscriptions sont décrits dans cette Annexe (y compris les Schedules applicables) et sont identifiés dans le Bon de Commande applicable. Le Client est tenu d'acheter une quantité de Souscriptions Cloud égale au nombre total d'Unités (y compris des variantes ou des composants du Logiciel ou des Services Cloud) que le Client déploie, utilise, exécute ou bien pour lesquels il utilise des Avantages de la Souscription. En outre, si le Client utilise des Avantages de la Souscription pour supporter ou maintenir le Logiciel de Liferay (ou toute partie de celui-ci) ou tout logiciel qui n'est pas un Logiciel Liferay, alors le Client doit acheter des Souscriptions en quantité égale à celle des Unités applicables à ce Logiciel de Liferay pour lequel le Client utilise des Avantages de la Souscription. Si le Client résilie les Souscriptions ou ne les renouvelle pas dans les trente (30) jours suivant la résiliation ou l'expiration de la Période

with reinstatement, Liferay reserves the right to charge Customer reinstatement Fees on a per Unit basis (the "Reinstatement Fee"), if and when Customer wishes to reinstate the terminated or expired Subscriptions. The Reinstatement Fee per Unit shall be equal to one hundred twenty percent (120%) of the Fees for the reinstated Subscription Services, agreed between Customer and Liferay as of the date of reinstatement, and pro-rated based on the lapsed period between the expiration or termination of the Subscription Term and the date the Subscription Services are reinstated.

4. Use of the Services, Restrictions

4.1 Account

Customer is required to create an Account for each Customer User to access and use Cloud-Based Services by providing a valid email address and creating a secure password. Customer remains fully responsible for confidentiality of credentials used by Customer Users to access their respective Accounts and any activity through those Accounts, either by End Users or third parties resulting of any unauthorized access to the Cloud-Based Services. Customer may not (and may not allow third parties to) access the Services or, provide any third party access to the Services, in a manner that is intended to avoid Fees or to circumvent maximum capacity thresholds for the Cloud Services or otherwise increase the Cloud Service scope or level provided for each Customer.

4.2 Use of the Service

(i) General. Subject to Customer's compliance with the Agreement, Liferay grants to Customer a non-transferable, non-exclusive, worldwide (subject to any applicable export restrictions), non-sublicensable right to access and use the Subscription in order to deploy, develop, manage and host the Customer Application limited to the applicable Subscription Term and limited to and in connection with the Units for which Customer has purchased Subscriptions from Liferay or a Business Partner. Customer acquires only the right to access and use the Subscription and use the Software as set forth in this Appendix but does not acquire any rights of ownership in the Subscription or Software. Liferay reserves all rights to the Subscription (including any Software) not expressly granted to Customer.

(ii) Internal Use and Affiliates. Customer's right to use is limited to Customer's internal purposes (which shall include use by or on behalf of Customer's Affiliates and such Affiliates shall not be considered a third party for the purposes of this Section, provided that Customer remains responsible for the Affiliates' compliance with terms of the Agreement and any Order Form). The foregoing sentence is not intended to limit Customer's internal use of the Subscriptions (including any Software) to operate a web site and/or to offer Customer's own software as a service, which may be used and accessed by an unlimited number of End Users, provided such web site or service does not include a distribution or duplication of the Subscriptions (including any Software), in whole or in part.

(iii) Use by third parties. The Subscriptions may be used under the terms of this Appendix by Customer User s, provided that Customer remains responsible for all of Customer's obligations under the Agreement and for the activities and omissions of the Customer Users.

de Souscription alors comme légitime pré-estimation des pertes et des coûts de Liferay associés à la réintégration, Liferay se réserve le droit de facturer des frais de rétablissement au Client sur une base par part (les « frais de rétablissement »), si et quand le Client souhaite rétablir les Souscriptions résiliées ou expirées. Les frais de rétablissement par part seront égaux à cent vingt pour cent (120%) des frais pour les Services de Souscription rétablis, convenus entre le Client et Liferay à la date de rétablissement, et calculés au prorata en fonction de la période écoulée entre l'expiration ou la résiliation de la Durée de la Souscription et la date de rétablissement des services de Souscriptions.

4. Utilisation des Services, Limitations

4.1 Compte

Le Client est tenu de créer un Compte pour chaque Utilisateur du Client afin d'accéder et d'utiliser les Services Cloud en fournissant une adresse e-mail valide et en créant un mot de passe sécurisé. Le Client reste entièrement responsable de la confidentialité des informations d'identification utilisées par les Utilisateurs du Client pour accéder à leurs Comptes respectifs et à toute activité via ces Comptes, que ce soit par des Utilisateurs Finaux ou des tiers résultant d'un accès non autorisé aux Services Cloud. Le Client ne peut pas (et ne peut pas permettre à des tiers de) accéder autrement aux Services ou offrir à des tiers l'accès aux Services, de manière à échapper aux Redevances ou à contourner les seuils de capacité maximum des Services Cloud ou à augmenter de toute autre manière la portée ou le niveau du Service Cloud fourni pour chaque Client.

4.2 Utilisation du Service

(i) Généralités. Sous réserve du respect du Contrat par le Client, Liferay octroie au Client un droit international non transférable, non exclusif, (sous réserve des restrictions à l'exportation applicables), droit non sous-licenciable d'accéder aux et d'utiliser les Souscriptions pour déployer, développer, gérer et héberger l'Application du Client limitée à la Durée des Souscriptions applicable et limitée aux, et en relation avec les, Unités pour lesquelles le Client a acheté des Souscriptions à Liferay ou à un Partenaire Commercial. Le Client acquiert uniquement le droit d'utiliser et d'accéder aux Souscriptions et Logiciels comme indiqué dans la présente Annexe, mais n'acquiert aucun droit de propriété sur les Souscriptions ou Logiciels. Liferay se réserve tous les droits sur les Souscriptions (y compris tout Logiciel) non expressément accordés au Client.

(ii) Utilisation Interne et Sociétés Affiliées Le droit d'utilisation du Client est limité aux fins internes du client (ce qui inclut l'utilisation par ou pour le compte des Sociétés Affiliées du Client et les Sociétés Affiliées ne doivent pas être considérées comme des tiers aux fins de la présente Section, à condition que le Client reste responsable du respect par les Sociétés Affiliées des conditions du Contrat et de tout Bon de Commande). La phrase précédente n'est pas destinée à limiter l'utilisation interne par le Client des Souscriptions (y compris tout Logiciel) pour exploiter un site Web et / ou pour offrir ses propres logiciels en tant que service, qui peut être utilisé et utilisé par un nombre illimité d'Utilisateurs Finaux, à condition que ce site Web ou service n'inclue pas une distribution ou la duplication des Souscriptions (y compris tout Logiciel), en tout ou en partie.

(iii) Utilisation par des tiers. Les Souscriptions peuvent être utilisés conformément aux conditions de la présente Annexe par les Utilisateurs du Client, à condition que le Client reste responsable de toutes ses obligations en vertu du Contrat, des activités et des omissions des Utilisateurs du Client.

4.3 Restrictions

4.3.1 General Restrictions

The rights granted to Customer under this Appendix do not authorize Customer to; and Customer will not (and will not allow any third party to): (i) distribute, sell, rent any parts of the Subscriptions to a third party; (ii) reverse engineer, translate, modify, loan, convert or apply any procedure or process to the Subscriptions or any parts thereof in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason or purpose, the source code or source listings of the software utilized by Liferay in the provision of the Subscriptions, Liferay Software or any trade secret information or process contained in the Subscriptions (except as permitted under applicable law or license terms applicable to the concerned item); (iii) execute or incorporate other software (except for approved software as more particularly identified in the Documentation or specifically approved by Liferay in writing) into the Cloud-Based Services, or create a derivative work of any part of the Subscriptions including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of Subscriptions; (iv) remove any product identification, trademarks, trade names or titles, copyrights, legends or any other proprietary marking in the Cloud Services; (v) disclose the results of any benchmarking of the Subscriptions (whether or not obtained with Liferay's assistance) to any third party; (vi) use Subscriptions or Software for the purpose of building a competitive product or service to the Liferay Software or Subscriptions or copying the Software's or Cloud-Based Services features or user interface; (vii) use the or Cloud-Based Service's or Software to develop or enhance any (a) software that is not Software including but not limited to any open source version of Software (such as "Liferay Portal") or (b) derivative works of any software that is not Software or developing Forked Software; (viii) use any of the Cloud Services in violation of any applicable laws (including i. a. Data Protection Laws, export or IP laws) or for any illegal activities or promotion, solicitation or encouraging of illegal activities and substances; (ix) using Cloud Services in a manner that might affect availability and enjoyment of the Cloud Services by other users or third parties (such as unauthorized access to the accounts of other customers, harassing other users or third parties, any attempts to circumvent agreed limitations or the Cloud Service, intercepting, unauthorized monitoring or penetration, performance, vulnerability or security testing of the Cloud Service or breaching security measures, use for illegal or unlawful file sharing, launching or facilitating a denial of service attack (DoS) from or on Cloud Service, hacking, cracking, spoofing or defacing any portion of the Cloud Service, posting, transmitting or distributing spam mail, mass mailings, chain letters, any robot, spider, site search/retrieval application, or other automatic or manual process or device to retrieve or index data or "data mine"); or (x) using Cloud Services, for any purposes that might impact life, health or environment or telecommunication services, as "miner" or "forder" of cryptocurrencies or using Cloud Services to operate a general-purpose proxy or "open proxy". For clarity and avoidance of doubt, distributing or otherwise providing access to any portion of the Cloud Services to a third party or using any of the Cloud Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement, even though open source licenses applicable to certain software packages may give Customer the right to distribute those packages (and this Appendix is not intended to interfere with Customer's rights under those individual licenses).

4.3.2 Non-Compliance and remedies

Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on a violation of Section 4.3.1. In addition, Customer agrees

4.3 Limitations

4.3.1 Limitations Générales

Les droits accordés au Client en vertu de la présente Annexe n'autorisent pas le Client, et le Client s'interdira (et n'autorisera aucune tierce partie): (i) de distribuer, vendre ou louer toute partie des Services de Cloud à une tierce partie; (ii) d'inverser, traduire, modifier, prêter, convertir ou appliquer une procédure ou un processus des Souscriptions ou à une partie de celui-ci afin de vérifier, d'obtenir et / ou de s'approprier, pour quelque motif ou fin que ce soit, le code source ou les listes de sources du logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Souscriptions, du Logiciel Liferay ou de toute information ou processus de secret des affaires contenu dans les Souscriptions (sauf dans les cas permis par la Loi ou les conditions de licence applicables à l'élément concerné); (iii) d'exécuter ou d'intégrer un autre logiciel (à l'exception des logiciels approuvés, tels qu'ils sont décrits dans la Documentation ou spécifiquement approuvés par Liferay par écrit) dans les Services Cloud, ou créer une œuvre dérivée de toute partie des Souscriptions, y compris, mais sans s'y limiter, tout logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Souscriptions; (iv) supprimer toute identification de produit, marques commerciales, noms commerciaux ou titres, droits d'auteur, légendes ou tout autre marquage exclusif dans les Services Cloud; (v) divulguer les résultats de toute analyse comparative des Souscriptions (obtenus ou non avec l'aide de Liferay) à un tiers; (vi) utilisation Souscriptions ou de Logiciels dans le but de créer un produit ou un service concurrent pour le Logiciel Liferay ou les Souscriptions, ou de copier les fonctions ou l'interface utilisateur du Logiciel ou des Services Cloud; (vii) utilisation des Souscriptions ou du Logiciel pour développer ou améliorer tout logiciel (a) autre que le logiciel, y compris, sans toutefois s'y limiter, toute version open source du logiciel (telle que le «portail Liferay») ou (b) les œuvres dérivées de tout logiciel qui n'est pas un Logiciel ou un Fork en développement; (viii) d'utiliser l'un des Services Cloud en violation des Lois Applicables (y compris: Lois sur la Protection des Données, règles d'exportation ou droits de la propriété intellectuelle) ou pour toute activité illégale ou promotion, sollicitation ou encouragement d'activités et de substances illégales; (ix) utiliser les Services Cloud de manière à affecter la disponibilité et la jouissance des Services Cloud par d'autres utilisateurs ou des tiers (accès non autorisé aux comptes d'autres clients, harcèlement d'autres utilisateurs ou de tiers, tentative de contournement de toute limitation prévue ou des Services Cloud eux même, interception, surveillance ou pénétration non autorisée, tests de sécurité, de performance ou de vulnérabilité du Service Cloud ou violation des mesures de sécurité, utilisation pour le partage illégal de fichiers, lancement ou facilitation d'une attaque par déni de service à partir ou à destination du Service Cloud, piratage, usurpation ou altération de toute partie du Service Cloud, publication, transmission ou distribution de courrier indésirable, de publipostages en masse, de chaînes de lettres, de tout robot, spider, application de recherche / récupération de site ou autre processus ou dispositif automatique ou manuel permettant de récupérer des données, ou des indexer ou de faire du « data mining »); ou (x) en utilisant des Services Cloud, à des fins pouvant affecter la vie, la santé, l'environnement ou les services de télécommunication, en tant que «mineur» ou «forder» de cryptomonnaies ou en utilisant les Services Cloud pour exploiter un proxy général ou un «proxy ouvert». Pour plus de clarté et pour éviter tout doute, distribuer ou fournir à un tiers l'accès à tout ou partie des Services Cloud ou utiliser l'un des Services Cloud au profit d'un tiers constitue une violation substantielle du Contrat, même si les licences Open Source applicables à certains logiciels peuvent donner au Client le droit de distribuer ces logiciels (et cette Annexe n'est pas destinée à interférer avec les droits du Client en vertu de ces licences individuelles).

4.3.2 Non-conformité et solutions

Le Client s'engage à indemniser, défendre et exonérer Liferay de tous coûts, pertes, responsabilités, réclamations ou dépenses (y compris honoraires d'avocat raisonnables) résultant de toute allégation ou réclamation, dans la mesure

that as a remedy in case of a breach as set forth in Section 4.3.1 (vii) above, Customer will pay Liferay the Subscriptions Fees for each Unit for which Customer utilizes the Subscriptions in connection with software that is not Software as genuine pre-estimate of Liferay's losses and costs associated with such breach.

4.3.3 Limiting Devices

Customer is hereby notified that the Subscriptions may contain or be subject to time-out devices, counter devices, and/or other devices intended to ensure the limits of the rights granted to Customer under this Appendix will not be exceeded ("**Limiting Devices**"). If the Subscriptions contain or are otherwise subject to Limiting Devices, Liferay will provide Customer with materials necessary to use the Subscriptions to the extent permitted. Customer may not tamper with or otherwise take any action to defeat, disable or circumvent a Limiting Device or timing or use restrictions that are built into, defined or agreed upon, regarding the Subscriptions, including but not limited to, resetting the Unit amount.

4.3.4 Derivative Works

Customer acknowledges and agrees that title to the Subscriptions including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Subscriptions and each component, copy and modification, including but not limited to all derivative works, improvements or upgrades ("**Derivative Works**") whether made by Liferay, Customer or on Liferay's or on Customer's behalf, including those made at Customer's suggestion and all associated intellectual property rights, are and shall remain the sole and exclusive property of Liferay, its Affiliates and/or its licensors. As between Customer and Liferay, Customer shall own all independently developed code and documentation and any associated intellectual property rights developed by Customer or on Customer's behalf that are separate from the code base of the Software provided or otherwise made available as part of the Subscriptions (i.e. non-Derivative Works).

5. Subscription Term, Termination and Suspension

5.1 Subscription Term

Unless otherwise agreed by the parties in writing, Subscriptions (i) will begin on the date Liferay accepts Customer's order for the applicable Subscriptions respectively (please note that the foregoing does not limit Customer's obligation to pay for Subscriptions that Customer previously used but for which Customer has not paid) , (ii) will run for a minimum term of twelve (12) months (iii) and cannot be terminated for convenience by either party and (iv) may be renewed by the parties upon mutual agreement. The initial term and any renewal term are collectively referred to as the "**Subscription Term**".

5.2 Suspension and Termination, Retention of Customer Content

Without limiting other rights that Liferay may have, Liferay may suspend or terminate Customer's use of Subscriptions, disable access to the Subscription Benefits to Customer or Customer User s or immediately take down Customer Content immediately, if Liferay reasonably believes Customer or Customer User s have breached the Agreement, applicable law or have violated or are violating any third party rights, in each case, without any liability to Customer and without obligation to refund of any prepaid Fees to Customer and Customer will continue to incur applicable Fees for the Subscriptions during any suspension. Where appropriate and permitted under applicable law, Liferay will notify Customer of any suspension and reasons thereof and request rectification of the breach within a reasonable time frame

où il/elle est fondée sur une violation de la section 4.3.1. En outre, le Client accepte que, à titre de réparation en cas de violation des conditions décrites à la section 4.3.1 (vii) ci-dessus, il paie à Liferay les Redevances de Souscriptions pour chaque Unité pour laquelle le Client utilise les Souscriptions avec un logiciel qui n'est pas un Logiciel (tel que défini) et ce en tant qu'estimation sincère et préalable des pertes et des coûts de Liferay associés à une telle violation.

4.3.3 Dispositifs Limitants

Le Client est informé par les présentes que les Souscriptions peuvent contenir ou faire l'objet de dispositifs de temporisation, de compteurs et / ou d'autres dispositifs destinés à garantir que les limites des droits accordés au Client en vertu de la présente Annexe ne seront pas dépassées («**Dispositifs Limitants**»). Si les Souscriptions contiennent ou sont soumis à des Dispositifs Limitants, Liferay fournira au Client les éléments nécessaires pour utiliser les Souscriptions dans la mesure permise. Le Client ne peut modifier ni prendre aucune mesure pour neutraliser, désactiver ou contourner un Dispositif Limitant ou des restrictions d'utilisation ou de synchronisation intégrées, définies ou convenues, concernant les Souscriptions, y compris, mais sans s'y limiter, la réinitialisation du volume d'Unités.

4.3.4 Œuvres Dérivées

Le Client reconnaît et accepte que la propriété des Souscriptions inclues, entre autres, tout logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Souscriptions, ainsi que chaque composant, copie et modification, y compris, sans toutefois s'y limiter, toutes les œuvres dérivées, améliorations ou mises à jour (« Œuvres dérivées ») réalisées par Liferay, le client ou pour le compte de Liferay ou du client, y compris celles créées à la suggestion du client et de tous les droits de propriété intellectuelle associés, sont et resteront la propriété exclusive de Liferay, de ses sociétés affiliées et / ou de ses concédants de licence. Entre le Client et Liferay, le Client est propriétaire de tout le code et de la documentation développés de manière indépendante, ainsi que de tous les droits de propriété intellectuelle associés développés par le Client ou pour son compte qui sont distincts du code source du Logiciel fourni ou autrement rendu disponibles dans le cadre des Souscriptions (c'est-à-dire des œuvres qui ne sont pas des Œuvres Dérivées).

5. Durée de Souscription, Résiliation et Suspension

5. 1 Durée de Souscription

Sauf accord contraire écrit entre les parties, les Souscriptions (i) débuteront à la date d'acceptation par Liferay de la commande du Client pour les Souscriptions Cloud concernées (veuillez noter que ce qui précède ne limite pas l'obligation du Client de payer pour les Souscriptions déjà utilisées mais que le Client n'a pas payé) (ii) dureront douze (12) mois au minimum (iii) et ne peuvent être résiliés pour des raisons de commodité par l'une ou l'autre des Parties et (iv) peuvent être renouvelées par accord mutuel des Parties. La durée initiale et toute période de renouvellement sont désignées collectivement par l'expression «**Durée de Souscription**».

5.2 Suspension et Résiliation, Rétention de Contenu du Client

Sans limiter d'autres droits que Liferay pourrait avoir, Liferay peut suspendre ou mettre fin à l'utilisation par le Client des Souscriptions, désactiver l'accès au Avantages de La Souscriptions au Client ou aux Utilisateurs du Client ou retirer immédiatement le Contenu du Client, si Liferay estime raisonnablement que le Client ou ses Utilisateurs ont violé le Contrat, la Loi applicable ou ont violé ou violent les droits de tiers, dans chaque cas sans aucune responsabilité envers le Client et sans obligation de rembourser au Client les Redevances prépayées et le Client continuera à encourir des Redevances applicables pour les Souscriptions pendant toute suspension. Lorsque cela est approprié et autorisé par la Loi, Liferay informera le Client de toute suspension et des motifs de celle-ci et demandera à ce que le manquement soit

specified by Liferay in the notification (“**Cure Period**”). If Customer fails to rectify violation of the Agreement within the Cure Period, then the Agreement will automatically terminate upon expiration of the Cure Period without any liability to the Customer. Upon Customer’s written request to be made no later than 14 (fourteen) days upon termination or expiration of Customer’s Cloud Subscription, Liferay will provide Customer with access to the Cloud Service for the duration of 14 (fourteen) days from receipt of Customer’s request solely for purposes of retrieval of Customer Content. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove Customer Content upon expiration of a 30 (thirty) days period after termination or expiration of Customer’s Cloud Subscription.

5.3 Trial Use

Liferay may make certain Subscriptions available on a trial, not-for-production basis for the purposes of evaluating its functionality and capabilities, free of charge (“Trial Subscriptions”) for a period of thirty (30) days, unless terminated or extended by Liferay in its sole discretion (“Trial Term”). Notwithstanding anything to the contrary in this Appendix, Trial Subscriptions include Customer Portal Access and do not include, and Liferay is not obligated to provide, Support, Maintenance and Legal Assurance during a Trial Term.

Customer may request Trial Subscriptions through Liferay’s website or through a Liferay Sales representative. Trial Subscriptions require completion of a registration form by Customer and Customer’s provision of certain information. Additional trial terms and conditions applicable to Trial Subscriptions may appear on the registration webpage. Any such additional terms and conditions are incorporated into the Agreement by reference and are legally binding with respect to Customer’s use of Trial Subscriptions.

Customer will not upload or store Customer’s Personal Data or Customer’s Confidential Information to the Cloud Services in connection with use under a Trial Subscription, and Customer will only use the Trial Subscription with non-production data. If Customer elects to upload or store data in connection with Customer’s use of a Trial Subscription, Customer acknowledges and agrees that Liferay shall have no liability with regard to any loss, destruction or corruption of such data and Customer shall hold Liferay and its affiliates harmless with respect to any violation of data protection laws.

LIFERAY WILL DESTROY, AND IS UNDER NO OBLIGATION TO RETAIN, ANY DATA CUSTOMER ENTERS INTO THE CLOUD SERVICES, OR ANY CUSTOMIZATIONS MADE TO THE SOFTWARE OR CLOUD SERVICES BY OR FOR CUSTOMER, IN CONNECTION WITH CUSTOMER’S USE OF TRIAL SUBSCRIPTIONS.

NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN SECTION 7 OF THE BASE AGREEMENT (Exclusion and Limitation of Liability, Risk Allocation) OR ANY OTHER LIMITATIONS UPON CUSTOMER’S LIABILITY, CUSTOMER SHALL BE FULLY LIABLE TO LIFERAY AND ITS AFFILIATES FOR (I) ANY DAMAGES ARISING OUT OF CUSTOMER’S USE OF THE SUBSCRIPTIONS DURING THE TRIAL TERM, (II) ANY BREACH BY CUSTOMER OF THE AGREEMENT AND (III) ANY OF CUSTOMER’S INDEMNIFICATION OBLIGATIONS HEREUNDER.

6. Support

6.1 Severity Levels

The severity level for a particular Incident is determined through a mutual discussion between Customer and Liferay, and based on the business impact of the issue.

corrigé dans un délai raisonnable spécifié par Liferay dans la notification («**Période de Rectification**»). Si le Client omet de remédier à la violation du Contrat pendant la Période de Rectification, le Contrat sera automatiquement résilié à l’expiration de la Période de Rectification, sans aucune responsabilité envers le Client. Sur demande écrite du Client à présenter au plus tard 14 (quatorze) jours après la résiliation ou l’expiration de la Souscription Cloud du Client, Liferay fournira au Client un accès au Service Cloud pendant une période de 14 (quatorze) jours à compter de la réception de la demande du Client uniquement pour les raisons suivantes: la récupération du Contenu du Client. Liferay n’a aucune obligation de maintenance et supprimera irrémédiablement le Contenu du Client à l’expiration d’un délai de 30 (trente) jours après la résiliation ou de l’expiration de la Souscription Cloud du Client.

5.3 Utilisation d'essai

Liferay peut rendre certaines Souscriptions disponibles à titre d’essai, en non-production, dans le but d’évaluer les fonctionnalités et capacités, gratuitement («**Souscriptions d’Essai**»), pendant une période de trente (30) jours, à moins qu’il ne soit résilié ou prolongé par Liferay à sa seule discrétion («**Durée de l’Essai**»). Nonobstant toute disposition contraire dans le présent Appendix, les Souscriptions d’Essai incluent l’accès au Customer Portal mais n’incluent pas (et Liferay n’est pas obligé de fournir): le Support, la Maintenance et l’Assurance Juridique pendant la Durée de l’Essai.

Le Client peut demander des Souscriptions d’Essai via le site Web de Liferay ou par l’intermédiaire d’un représentant commercial Liferay. Les Souscriptions d’Essai nécessitent que le Client remplisse un formulaire d’inscription et que le Client fournisse certaines informations. Des conditions additionnelles applicables aux Souscriptions d’Essai peuvent apparaître sur la page Web d’inscription. Ces conditions supplémentaires sont intégrées au Contrat par référence et sont juridiquement contraignantes en ce qui concerne l’utilisation par le Client des Souscriptions d’Essai.

Le Client ne téléchargera ni ne stockera les Données personnelles du Client ou les Informations confidentielles du Client sur les Services Cloud dans le cadre d’une utilisation dans le cadre d’un Souscriptions d’Essai, et le Client n’utilisera les Souscriptions d’Essai qu’avec des données de non-production. Si le Client choisit d’uploader ou de stocker des données dans le cadre de l’utilisation par le Client de Souscriptions d’Essai, le Client reconnaît et accepte que Liferay n’aura aucune responsabilité en ce qui concerne toute perte, destruction ou corruption de ces données et le Client libérera Liferay et ses Sociétés Affiliées de toute responsabilité. concernant toute violation des lois sur la protection des données.

LIFERAY DÉTRUIRA, ET N’A AUCUNE OBLIGATION DE CONSERVER, TOUTE DONNÉE SAISIE PAR LE CLIENT DANS LES SERVICES CLOUD, OU TOUTE PERSONNALISATION APPORTÉE AU LOGICIEL OU AUX SERVICES CLOUD PAR OU POUR LE CLIENT, EN RELATION AVEC L’UTILISATION PAR LE CLIENT DES SOUSCRIPTIONS D’ESSAI.

NONOBTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE DE LA SECTION 7 DU CONTRAT DE BASE (Exclusion et limitation de responsabilité, répartition des risques) OU DE TOUTE AUTRE LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ DU CLIENT, LE CLIENT SERA ENTièrement RESPONSABLE ENVERS LIFERAY ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES POUR (I) TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DE L’UTILISATION PAR LE CLIENT DES SOUSCRIPTIONS PENDANT LA DURÉE D’ESSAI, (II) TOUTE VIOLATION PAR LE CLIENT DU CONTRAT ET (III) TOUTE OBLIGATION D’INDEMNISATION DU CLIENT EN VERTU DES PRÉSENTES.

6. Support

6.1 Niveau de Gravité

Le Niveau de Gravité d’un Incident donné est déterminé par discussion mutuelle entre le Client et Liferay et en fonction de l’impact commercial de la difficulté.

Severity 1 ("**High**") Incidents: A Severity 1 Incident means (i) for purposes of the Liferay Cloud Infrastructure (a) the production environment for the Customer Application is completely shut down or severely impacted or (b) the non-production environment for the Customer Application is completely inaccessible; or, (ii) for purposes of Liferay Software (a) production environment system is severely impacted, or (b) system operations or mission-critical applications are inoperable, or (c) mission-critical applications that have experienced repeated material system interruptions that are effectively making the applications inoperable.

Severity 2 ("**Normal**") Incidents: A Severity 2 Incident means (i) for purposes of the Liferay Cloud Infrastructure the non-production environment for the Customer Application is functioning with limited capabilities or is unstable with periodic interruptions; or, (ii) for purposes of Liferay Software (a) the system is functioning with limited capabilities, or (b) is unstable with periodic interruptions, or (c) mission critical applications, while not inoperable, have experienced material system interruptions.

Severity 3 ("**Low**") Incidents: A Severity 3 Incident means (i) for purposes of the Liferay Cloud Infrastructure any environment for the Customer Application is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of an environment; or, (ii) for purposes of Liferay Software the system is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of the system.

Liferay will work on Incidents designated as Severity 1 twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, ("24x7"), provided that if resolution of a Customer's issue requires input from members of Customer's support team and they are not available to work during those hours, Liferay reserves the right to lower the severity level to match the actual business impact, if applicable, until Customer's support team is available to support the incident on a 24x7 basis.

6.2 Designated Contacts

Liferay will provide Support to Customer only through communication with the Designated Contacts. Customer may designate up to the number of Designated Contacts described in the table below based on the number of Subscriptions for Production Purposes Customer has purchased. Customer may add Designated Contacts by purchasing additional "Designated Contact Add-on" Subscriptions. Customer shall use commercially reasonable efforts to maintain consistent Designated Contacts during the relevant Subscription Term, provided that Customer may change its Designated Contacts from time to time as a result of changes in employment responsibilities, transfers, leaves of absence, resignation or termination of employment of such individual. Customer may not use a single Designated Contact to act as a mere forwarding service for other of Customer's personnel.

Table 6.2

Number of Subscriptions for Production Purposes	Designated Contacts
1 to 4	3
5 to 8	6
9 to 12	9
13 to 16	12
17 to 20	15
21 and over	18

Gravité 1 Incidents (« **Haute** ») Un incident de gravité 1 signifie (i) pour l'Infrastructure Cloud de Liferay, que (a) l'environnement de production de L'application du Client est complètement arrêté ou gravement affecté ou que (b) l'environnement de non-production de l'Application du Client est complètement inaccessible; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, (a) le système de l'environnement de production est gravement touché, ou (b) les opérations système ou (c) les applications critiques sont inutilisables, ou les applications critiques ayant subi des interruptions matérielles répétées du système rendent effectivement les applications inutilisables.

Incidents de Gravité 2 (« **Normale** ») : Un incident de gravité 2 signifie (i) pour l'Infrastructure Cloud de Liferay, l'environnement de non-production pour l'application client fonctionne avec des capacités limitées ou est instable avec des interruptions périodiques ; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, (a) le système fonctionne avec des capacités limitées, ou (b) est instable avec des interruptions périodiques, ou (c) les applications critiques, sans être inutilisables, ont subi des interruptions matérielles du système.

Incidents de Gravité 3 (« **Faible** ») : Un incident de gravité 3 signifie (i) pour l'Infrastructure Cloud de Liferay, tout environnement pour l'Application du Client est entièrement fonctionnel, mais certaines erreurs observées n'ont pas d'incidence sur la facilité d'utilisation d'un environnement ; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, le système est entièrement fonctionnel, mais certaines erreurs observées n'affectent pas son « utilisabilité ».

Liferay travaillera sur les Incidents désignés comme Gravité 1 vingt-quatre (24) heures par jour, sept (7) jours par semaine (« 24x7 »), étant entendu que si la résolution de la difficulté du Client nécessite la contribution des membres de l'équipe de support du Client et qu'ils ne sont pas disponibles pour travailler durant ces heures, Liferay se réserve le droit de diminuer le niveau de gravité pour l'ajuster à l'impact commercial réel, le cas échéant, jusqu'à ce que l'équipe de support du Client soit disponible pour apporter son support à la résolution de l'incident 24x7.

6.2. Contacts Désignés

Liferay fournira le Support au Client en communiquant uniquement avec les Contacts Désignés. Le Client peut désigner un certain nombre de Contacts Désignés décrit dans le tableau ci-dessous en fonction du nombre de Souscriptions que le Client a acheté pour une Utilisation à des Fins de Production. Le Client peut ajouter des Contacts Désignés en achetant des Souscriptions supplémentaires de « Complément de Contacts Désignés ».Le Client doit faire des efforts commercialement raisonnables pour maintenir des Contacts Désignés cohérents pendant la Durée de Souscription applicable, étant entendu que le Client peut modifier ses Contacts Désignés à tout moment en cas de modifications de poste, de mutation, d'absences, de démission ou de fin de contrat de ces personnes. Le Client ne peut pas utiliser un unique Contact Désigné pour agir comme simple service de réexpédition pour d'autres collaborateurs du Client.

Tableau 6.2

Nombre de Souscriptions Utilisation à des Fins de Production	Contacts Désignés
1 à 4	3
5 à 8	6
9 à 12	9
13 à 16	12
17 à 20	15
21 et plus	18

6.3 Acknowledge Receipt Times

Customer may report Incidents to Liferay in accordance with the provided contact information, currently at <https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support>. Once Customer has contacted Liferay about an Incident, Liferay will provide an acknowledgement of receipt within the applicable time frame specified below, in accordance with Customer's appropriate Support Services Level. Bug fixes will be delivered to Customer's Designated Contacts. As used in this Section, a receipt acknowledgment means a qualified Liferay engineer has been assigned to the Incident and has begun to work to resolve the Incident.

Table 6.3

Severity Level	Acknowledge Receipt Time
1	1 clock hour
2	2 Business Hours
3	1 Business Day

6.4 Support Exclusions

Liferay is not obligated to provide Support in the following situations:

- i. Software or Cloud-Based Service has been modified, changed, damaged by Customer in any way, except as provided in the applicable Documentation or otherwise as directed by or under agreement with Liferay, with or without malicious intent;
- ii. the Incident is caused by Customer's negligence, malicious intent, or hardware malfunction, or other causes beyond the reasonable control of Liferay;
- iii. the Incident is caused by Third-Party Software, unless the Third-Party Software causes the Software to not substantially conform to the Documentation;
- iv. Customer has been previously provided a fix for an Incident reported to Liferay and where Customer has not installed such fix within forty-five (45) days after its being given to Customer; and/or
- v. Where Liferay has discontinued Services for the version of the Software in accordance with the EOSL Policy.

Notwithstanding the above, Liferay may nevertheless, but is not obligated to, provide Support to Customer in the above cases (i)-(v).

6.5 Conditions for Providing Support

Prior to logging an Incident with Liferay, Customer will use commercially reasonable efforts to diagnose the nature of the Incident to ensure that it is resident in the Software or Cloud Service and not a third-party application or component. During the collaborative initial phase of reporting an Incident, Customer will reciprocate a reasonable level of time and resources in accordance with the severity of Incident. Customer acknowledges that Liferay's ability to perform certain Support may be conditioned upon access to and completeness of certain of Customer's information as reasonably requested by Liferay. Such information may include, but is not limited to, the type of hardware Customer is using, a description of the Incident for which Customer seeks Support, and any other additional software Customer is using.

6.3. Temps d'Accusé de Réception

Le Client peut signaler des Incidents à Liferay conformément aux informations de contact listées dans le Portail Client accessible à ce jour à l'adresse : www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support. Une fois que le Client a contacté Liferay à propos d'un Incident, Liferay fournira un accusé de réception dans le délai applicable spécifié ci-dessous, conformément au Niveau approprié de Services de Support du Client. Les réparations de bugs seront délivrées aux Contacts Désignés du Client. Tel qu'utilisé dans cet Article, un accusé de réception désigne l'affectation d'un ingénieur qualifié de Liferay à l'Incident et le démarrage des travaux pour résoudre l'Incident.

Tableau 6.3

Niveau de Gravité	Temps d'Accusé de Réception
1	1 heure
2	2 Heures Ouvrables
3	1 Jour Ouvrable

6.4. Exclusions de Support

Liferay n'est pas obligé de fournir le Support dans les situations suivantes :

- i. Le Logiciel ou le Service Cloud a été modifié ou endommagé de quelque manière que ce soit par le Client, sauf cas prévus dans la Documentation applicable ou conformément aux instructions de / à un accord avec Liferay, avec ou sans intention de malveillance;
- ii. l'Incident est dû à la négligence ou l'intention malveillante du Client, ou au dysfonctionnement du matériel du Client, ou à d'autres causes indépendantes de la volonté de Liferay;
- iii. l'Incident est causé par un Logiciel Tiers, à moins que le Logiciel Tiers ne rende le Logiciel substantiellement non conforme à la Documentation;
- iv. Un correctif a été précédemment fourni au Client pour un Incident signalé à Liferay et le Client n'a pas installé ce correctif dans les quarante-cinq (45) jours suivant sa transmission au Client; et / ou
- v. Lorsque Liferay a cessé les services pour la version du Logiciel conformément à la Politique EOSL.

Nonobstant ce qui précède, Liferay peut néanmoins, sans y être obligé, fournir le Support au Client dans les cas (i)-(v) ci-dessus.

6.5. Conditions à la Fourniture du Support

Avant de signaler un Incident à Liferay, le Client est tenu de faire des efforts commercialement raisonnables pour déterminer la nature de l'Incident, afin de s'assurer qu'il est interne au Logiciel ou au Services Cloud et non pas à une application ou un composant tiers. Durant la phase de collaboration initiale de rapport de l'Incident, le Client accorde réciproquement un niveau raisonnable de temps et de ressources conformément à la gravité de l'Incident. Le Client reconnaît que la capacité de Liferay à effectuer certains Support peut dépendre de l'accès et de l'exhaustivité de certaines informations du Client, telles que requises de façon raisonnable par Liferay. De telles informations peuvent concerner, sans y être limitées, le type de matériel utilisé par le Client, une description de l'Incident pour lequel le Client requiert le Support et les logiciels supplémentaires que le Client utilise.

7. External Offerings, Content, Linking

Certain External Offerings may be made available for use on or in connection with the Subscriptions. Each Customer is fully responsible for the choice of any External Offerings within a Customer Application. The availability of such External Offerings does not constitute any endorsement by Liferay of the External Offerings nor implies that the External Offerings will interoperate with any Subscriptions (including any Liferay Software as applicable) regardless of whether an item of External Offerings is designated as Liferay “certified” or similar. Liferay does not provide any warranty, does not necessarily support and has not necessarily confirmed the validity, functionality or screened the content of such External Offerings and any use is at Customer’s own risk. The terms and/or conditions that apply to Customer’s use of any External Offerings within a Customer Application are as solely agreed upon between Customer and the External Offerings providers, respectively, and do not apply to Liferay. Liferay and its licensors and vendors have no obligations and/or liability with respect to such third parties or the External Offerings. If a Customer chooses to use External Offerings within a Customer Application, Customer authorizes Liferay to grant the External Offerings access to Customer Content or Customer Application, and applicable Accounts, in each case to the extent necessary to provide the External Offerings or for interoperability with the External Offerings. External Offerings may be removed from or be made no longer available through Subscriptions at any time, for example but not limited to if a takedown is required by law or court order or due to inconsistent interoperability. Customer may furthermore encounter links to non-Liferay websites, services, content or other external sources while using Cloud-Based Services, which should not be interpreted as endorsement of Liferay of such third party sites or the vendor, products, services or linked. Liferay has not reviewed or is otherwise responsible for them and Liferay is not responsible for the content of any linked site or any link contained in a linked site. If Customer decides to access any third party site, product or service linked through Cloud Services, Customer does so at Customer’s own risk and agrees that Liferay is not responsible or liable for any loss or expenses that may result due to Customer’s use of (or reliance on) the external site or content.

8. Customer Content, Feedback

8.1 Liferay’s Rights in the Content

In order to provide Cloud-Based Services to Customer, Customer gives Liferay, its Affiliates, subcontractors, and any third party service providers on whose services Liferay may depend to provide the Cloud-Based Services a worldwide, royalty-free, perpetual, non-exclusive license to make, use, reproduce, prepare derivative works from, distribute, import, perform and display Customer Content for the purpose of providing the Cloud-Based Services to Customer. Liferay does not expect to access Customer Content or provide it to third parties except (a) as required by applicable law or regulation (such as responding to an audit, agency action, a subpoena or warrant); (b) as may be necessary to deliver, enhance or support the Cloud-Based Services provided to Customer; (c) to prevent, detect or address fraud, security or technology issues; (d) to investigate potential breaches of Customer’s agreements with Liferay or to establish Liferay’s legal rights or defend against legal claims; or (e) to protect against harm to the property, rights, or safety of Liferay, its users or the public. Except as set forth in this section, Liferay obtains no rights in Customer Content under the Agreement. Customer represents and warrants to Liferay that Customer owns all rights in, or has received a valid license to use the Customer Content, with rights or license sufficient to enable any activities in connection with the Cloud Services. Customer must provide all required and appropriate warnings, information and disclosures as may be required due to the nature of the Customer Content.

7. Offres Externes, Contenu, Liaison

Certaines Offres Externes peuvent être mises à disposition pour être utilisées sur ou en relation avec les Souscriptions. Chaque Client est entièrement responsable du choix de toute Offre Externe dans une Application du Client. La disponibilité de telles Offres Externes ne constitue en aucun cas une approbation de la part de Liferay des Offres Externes, ni implique que les Offres Externes interagiront avec les Souscriptions (y compris les logiciels Liferay, le cas échéant), peu importe qu’un élément des Offres Externes soit désigné par Liferay «certifié» ou similaire. Liferay ne fournit aucune garantie, ne prend pas nécessairement en charge et n’a pas nécessairement confirmé la validité, la fonctionnalité ou examiné le contenu de telles Offres Externes et toute utilisation est aux risques et périls du Client. Les conditions générales qui s’appliquent à l’utilisation par le Client de toute Offre Externe dans une Application du Client sont celles qui ont été convenues entre le Client et le fournisseur d’Offres Externes et ne s’appliquent pas à Liferay. Liferay et ses distributeurs de licences et revendeurs n’ont aucune obligation ni responsabilité à l’égard de cette tierce partie ou des Offres Externes. Si un Client choisit d’utiliser des Offres Externes dans une Application du Client, il autorise Liferay à accéder aux Offres Externes un accès au Contenu du Client ou à l’Application Client, et aux Comptes concernés, dans chaque cas dans la mesure nécessaire pour fournir les Offres Externes ou pour assurer l’interopérabilité avec les Offres Externes. Les Offres Externes peuvent être supprimées ou ne plus être disponibles par le biais des Souscriptions à tout moment, par exemple, mais sans s’y limiter, si la suppression est requise par la Loi ou par une ordonnance d’un tribunal ou en raison d’une interopérabilité incohérente. Le Client peut en outre rencontrer des liens vers des sites Web, des services, du contenu ou d’autres sources externes n’appartenant pas à Liferay tout en utilisant les Services Cloud, ce qui ne doit pas être interprété comme une approbation de Liferay de ces sites tiers ou du fournisseur, des produits, des services liés, Liferay n’a pas procédé à leur examen, ni en est responsable, et Liferay n’est pas responsable du contenu de tout site lié ou de tout lien contenu dans un site lié. Si le Client décide d’accéder à un site, produit ou service tiers lié aux Services Cloud, il le fait à ses risques et péril et convient que Liferay n’est pas responsable des pertes ou des dépenses pouvant résulter de son utilisation (ou de sa dépendance) sur le site externe ou le contenu.

8. Contenu du Client, Feedback

8.1 Droits de Liferay dans le Contenu

Afin de fournir les Services Cloud au Client, ce dernier cède à Liferay, à ses Sociétés Affiliées, à ses sous-traitants et à tout fournisseur de services tiers, les services dont Liferay peut être dépendant pour fournir aux Services Cloud une licence mondiale, libre de droits, perpétuelle et non exclusive pour créer, utiliser, reproduire, préparer des Œuvres Dérivées avec, distribuer, importer, interpréter et afficher, le Contenu du Client dans le but de fournir les Services Cloud au Client. Liferay ne s’attend pas à accéder au Contenu du Client ni à le fournir à des tiers, sauf (a) comme l’exigent les lois ou réglementations en vigueur (telles que répondre à un audit, à une action d’une autorité, à une assignation à comparaître ou à un mandat); (b) selon la nécessité, pour fournir, améliorer ou prendre en charge les Services Cloud fournis au Client; (c) prévenir, détecter ou résoudre les problèmes de fraude, de sécurité ou de technologie; (d) enquêter sur les violations potentielles des accords du Client avec Liferay ou établir les droits légaux de Liferay ou se défendre contre des actions en justice; ou (e) protéger des dommages à la propriété, aux droits ou à la sécurité de Liferay, de ses utilisateurs ou du public. Sauf indication contraire dans la présente section, Liferay n’obtient aucun droit sur le Contenu du Client en vertu du Contrat. Le Client déclare et garantit à Liferay qu’il détient tous les droits sur le Contenu du Client ou a reçu une licence valide lui permettant d’utiliser le Contenu du Client, droits suffisants pour permettre toute activité liée aux Services Cloud. Le Client doit fournir tous les

avertissements, informations et divulgations requis et appropriés en raison de la nature du Contenu du Client.

8.2 Customer Responsibilities

8.2.1 Customer is solely responsible for the Customer Content used with or made available through Customer's use of the Cloud Services, including but not limited to the Customer Content's compliance with applicable laws (including any applicable export laws or Data Protection Laws), the Customer Content's compliance with the Agreement, the right to use such Customer Content, and administering take down notices related to the Customer Content and Customer will remove immediately any Customer Content that does not meet these compliance requirements. Customers will not use the Cloud-Based Services to store, create, transmit, share, publish, modify, or deploy Customer Content that is (i) violating laws, regulations or violates, misappropriates or infringes or is invasive of rights of any third parties, (ii) regulated under the International Traffic in Arms Regulations (ITAR); (iii) is malicious or contains technology that may damage, interfere with, or intercept any system, program or data, including viruses, worms, trojan horses, time bombs or other harmful or disruptive components; (iv) is threatening, abusive, harassing, defamatory, slanderous, libelous, derogatory, or violent; (v) is vulgar, obscene, bigoted, hateful, disparaging, or that advocates racial or ethnic intolerance; or (vi) is profane, scandalous, pornographic, pedophilic, indecent, or otherwise objectionable; (vii) harm minors in any way; (viii) deceives or misleads the addressee about the origin of such messages or communicates any information which is grossly offensive or menacing in nature; or (ix) infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights. Customer may be required upon a reasonable request by Liferay to provide Content or other information as may be reasonably necessary to ensure Customer's compliance with the Agreement. Customer will immediately respond to any notice that Customer receives claiming that Customer Content violates laws, this Agreement or a third party's rights, including, as applicable, notices under the applicable copyright laws, and take corrective action, which may include but is not limited to promptly removing any such Customer Content. Customer will maintain a policy to respond to any and all such requests that Customer may receive regarding Customer Content. Liferay however reserves the right to suspend or terminate Customer's use of or access to the Cloud-Based Services or Subscriptions immediately and without liability to a Customer if any Content breaks any applicable law, requires additional consent or permission a Customer has not obtained, or does not comply with the Agreement. Customer is responsible for ensuring that Customer Content is authorized for export, distribution and use under the Export Administration Regulations (EAR) and other export control laws and regulations that may be applicable based on Customer's use of the Cloud-Based Services.

8.2.2 Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on (i) Customer Content, (ii) the combination of Customer Content with other applications, content or processes, or (iii) any claim or allegation that Customer Content infringes or misappropriates the intellectual property rights of any third party.

8.2.3. Customer is solely responsible for assessing if the backup functionalities that Liferay may provide as part of the Cloud-Based Services are sufficient for Customer's purposes and needs. Between Liferay and Customer, Customer is responsible for taking security precautions for backing up

8.2 Responsabilités du Client

8.2.1 Le Client est seul responsable du Contenu du Client utilisé avec les Services Cloud ou mis à sa disposition par le biais de son utilisation des Services Cloud, y compris, sans toutefois s'y limiter, la conformité du Contenu du Client avec les Lois Applicables (y compris les lois sur l'exportation applicables ou les Lois sur la Protection des Données), la conformité du Contenu du Client avec le Contrat, le droit d'utiliser ce Contenu du Client et l'administration des notifications de retrait liés au Contenu du Client et le Client retirera immédiatement tout Contenu du Client qui ne répond pas à ces exigences de conformité. Le Client n'utilisera pas les Services Cloud pour stocker, créer, transmettre, partager, publier, modifier ou déployer un Contenu du Client qui (i) enfreint les lois et les règlements ou enfreint, détourne, enfreint ou porte atteinte aux droits de tiers, (ii) est régi par le Règlement sur le trafic International des Armes (ITAR); (iii) est malveillant ou contient une technologie susceptible d'endommager, d'interférer ou d'intercepter tout système, programme ou donnée, y compris les virus, worms, chevaux de Troie, bombes à retardement ou autres composants nuisibles ou perturbateurs; (iv) est menaçant, abusif, harcelant, diffamatoire, calomnieux, péjoratif ou violent; (v) est vulgaire, obscène, bigote, haineux, dénigrant, ou prônant l'intolérance raciale ou ethnique; ou (vi) est profane, scandaleux, pornographique, pédophile, indécent ou autrement répréhensible; (vii) nuit aux mineurs de quelque manière que ce soit; (viii) trompe ou induit le destinataire en erreur quant à l'origine de messages ou communique toute information grossièrement offensante ou menaçante; ou (ix) enfreint un brevet, une marque commerciale, un droit d'auteur ou un autre droit de propriété. Le Client peut être tenu, à la demande raisonnable de Liferay, de fournir un Contenu du Client ou toute autre information raisonnablement nécessaire pour assurer le respect du Contrat. Le Client répond immédiatement à toute notification reçue par le Client, affirmant que son Contenu enfreint les lois, le présent Contrat ou les droits d'un tiers, y compris, le cas échéant, les notifications prévues par les lois applicables sur le droit d'auteur, et prendra des mesures correctives pouvant inclure, sans toutefois s'y limiter, supprimer rapidement tout Contenu du Client. Le Client maintiendra une politique pour répondre à toutes les demandes que ce Client pourrait recevoir concernant le Contenu du Client. Cependant, Liferay se réserve le droit de suspendre ou de résilier l'utilisation ou l'accès des Services Cloud ou les Souscriptions au Client, immédiatement et sans engager sa responsabilité, si un contenu enfreint la loi en vigueur, requiert un consentement ou une permission supplémentaire qu'un Client n'a pas obtenue, ou ne se conforme pas au Contrat. Il incombe au Client de s'assurer que le Contenu du Client est autorisé à être exporté, distribué et utilisé conformément au règlement sur l'exportation (Export Administration Regulations - EAR) et aux autres lois et réglementations de contrôle des exportations susceptibles de s'appliquer en fonction de l'utilisation des Services Cloud par le Client.

8.2.2 Le Client s'engage à indemniser, défendre et protéger Liferay de tous coûts, pertes, responsabilités, réclamations ou dépenses (y compris les honoraires raisonnables d'avocats) résultant de toute allégation ou réclamation, dans la mesure où ils sont fondés sur (i) le Contenu du Client, (ii) la combinaison du Contenu du Client avec d'autres applications, contenus ou processus, ou (iii) toute allégation ou allégation selon laquelle le Contenu du Client enfreint ou détourne les droits de propriété intellectuelle de tiers.

8.2.3. Le Client est seul responsable de l'évaluation du caractère suffisant des fonctionnalités de sauvegarde que Liferay peut fournir dans le cadre des Services Cloud pour répondre à ses besoins et à ses objectifs. Entre Liferay et le Client, le Client est tenu de prendre les mesures de sécurité nécessaires pour sauvegarder le Contenu du Client et pour

Customer Content and for any other measures, that Customer deems necessary to ensure that Customer Content is not lost. Customer may lose any of the Customer Content for which Customer does not maintain a copy outside of the Cloud-Based Services. Liferay and/or any of its vendors are not responsible to Customer, Customer User s or any third party, if Content is lost or deleted.

8.3 Feedback

Within the scope of this Appendix Customer may submit feedback, including comments, information, enhancement requests, recommendations, corrections, and ideas regarding the Subscriptions (collectively "Feedback"). Customer confirms that such Feedback is not confidential information of Customer or any third party, but shall be deemed Liferay's Confidential Information. Customer grants Liferay a worldwide, perpetual and irrevocable license to use any and all Feedback for any purpose, including but not limited to incorporating such Feedback as Liferay's own into its products and services without any obligation to account to Customer in any way, which shall include without limitation, no attribution or compensation obligations, etc., and Liferay shall be the owner of any products and services it creates based, directly or indirectly on Customer's Feedback.

9. Non-Compliance

Customer will immediately notify Liferay if Customer suspects someone has breached Customer's obligations with respect to Customer's use of the Subscriptions, or has obtained unauthorized access to Customer's Account, the Customer Content and/or Cloud-Based Services. If Liferay has reason to believe that Customer or Customer User s have breached the Agreement, subject to confidentiality obligations of the Agreement, Liferay or its designated agent may inspect Customer's use of the Subscriptions, including Customer's Account, Customer Content and records, to verify Customer's compliance with the Agreement. Customer will not interfere with Liferay's monitoring activities and will provide Customer Content or other information regarding Customer's Account and/or Customer Content as may be reasonably requested by Liferay to ensure that Customer's use of the Subscriptions complies with the Agreement.

10. Indemnification

10.1 Obligations

If an unaffiliated third party initiates a legal action against Customer (such action, a "Legal Action") and that Legal Action includes an allegation that Liferay's provision of Liferay Cloud Infrastructure Services and any Software provided as part of the Subscription ("Cloud Content") directly infringes the third party's copyrights, trademarks or misappropriates the third party's trade secret rights ("Third Party Rights"; and, such allegation within a Legal Action, a "Claim") and Customer has complied with and remains in compliance with the terms of this Section 10, then, subject to the other terms in this Section 10, Liferay will (i) defend Customer against the Claim and (ii) pay costs, damages and/or legal fees that are included in a final judgment against Customer (without right of appeal) or in a settlement approved by Liferay that are attributable to Customer's use of the Cloud Content.

10.2 Remedies

If an injunction against Customer's use of any Cloud Content is obtained pursuant to a Claim, Customer's use of Cloud Content is found by a court to infringe Third Party Rights or if Liferay believes that such a finding, injunction or a Claim is likely, then Liferay may, at its option and expense do one or more of the following: (i) obtain the rights necessary for Customer to continue using the Cloud Content consistent with the Agreement; (ii) replace the infringing portion of the Cloud Content with functionally equivalent components that

toute autre mesure que le Client juge nécessaire pour garantir que le Contenu du Client ne soit pas perdu. Le Client peut perdre tout Contenu du Client pour lequel il ne conserve pas de copie en dehors des Services Cloud. Liferay et / ou l'un de ses fournisseurs ne sont pas responsables envers le Client, les Utilisateurs du Client ou tout tiers, en cas de perte ou de suppression du Contenu du Client.

8.3 Feedback

Dans le cadre de la présente Annexe, le Client peut soumettre du Feedback, y compris des commentaires, des informations, des demandes d'amélioration, des recommandations, des corrections et des idées concernant les Souscriptions (collectivement appelés "Feedback"). Le Client confirme que ces Feedback ne constituent pas des Informations Confidentielles du Client ou de tiers, mais sont considérés comme des Informations Confidentielles de Liferay. Le Client accorde à Liferay une licence mondiale perpétuelle et irrévocable lui permettant d'utiliser tout Feedback dans quelque but que ce soit, y compris, sans toutefois s'y limiter, l'incorporation de ce dernier dans ses produits et services sans aucune obligation de rendre compte au Client, ce qui inclut sans limitation, aucune obligation d'attribution ou de compensation, etc., et Liferay sera le propriétaire des produits et services créés, fondés directement ou indirectement sur les Feedback du Client.

9. Non-conformité

Le Client avertira immédiatement Liferay si le Client soupçonne que quelqu'un a enfreint ses obligations en ce qui concerne l'utilisation des Souscriptions, ou a obtenu un accès non autorisé à son Compte, au Contenu du Client et / ou aux Services Cloud. Si Liferay a des raisons de croire que le Client ou les Utilisateurs du Client ont violé le Contrat, sous réserve des obligations de confidentialité qui y sont énoncées, Liferay ou son agent désigné peut vérifier l'utilisation par le Client des Souscriptions, y compris le Compte du Client, le Contenu du Client et ses enregistrements, pour vérifier le respect du Contrat par le Client. Le Client n'interférera pas avec les activités d'audit de Liferay et fournira le Contenu du Client ou d'autres informations concernant le Compte du Client et / ou le Contenu du Client, à la demande raisonnable de Liferay, afin de s'assurer que l'utilisation des Souscriptions par le Client est conforme au Contrat.

10. Indemnisation

10.1 Obligations

Si une tierce partie non affiliée engage une action en justice contre le Client (définie comme une «Action En Justice»), et que cette Action En Justice inclut une allégation selon laquelle Liferay aurait fourni des services « Liferay Cloud Infrastructure » et tout Logiciel dans le cadre des Souscription (« Contenu Cloud ») enfreint directement les droits d'auteur et les marques commerciales de la tierce partie ou s'approprie de manière illicite les droits sur des secrets des affaires de cette tierce partie (" Droits de la tierce partie "; et cette allégation dans le cadre d'une Action En Justice définie ici comme une "Réclamation") et le Client s'est conformé et reste en conformité en vertu des dispositions de la présente section 10, alors, sous réserve des autres conditions de la présente section, Liferay (i) défendra le Client contre la Réclamation et (ii) paiera les frais, dommages et intérêts qui sont inclus dans un jugement définitif rendu contre Client (sans droit d'appel) ou dans un règlement approuvé par Liferay qui est attribuable à l'utilisation par le Client de son Contenu Cloud.

10.2 Corrections

Si une injonction contre l'utilisation par le Client de tout Contenu Cloud est obtenue suite à une Réclamation, si un tribunal conclut que l'utilisation d'un Contenu Cloud enfreint les droits d'une tierce partie ou si Liferay estime qu'une telle conclusion, injonction ou revendication est probable, alors Liferay peut, à sa discrétion et à ses frais, effectuer une ou plusieurs des opérations suivantes: (i) obtenir les droits nécessaires pour que le Client puisse continuer à utiliser le Contenu Cloud en conformité avec le Contrat; (ii) remplacer la partie du Contenu Cloud contrefaisant par des composants

are not infringing Third Party Rights; (iii) modify the Cloud Content so that it does not infringe Third Party Rights anymore ((i)-(iii) collectively referred to as "IP Resolutions"); or (iv) if none of the IP Resolutions is available on a basis that Liferay finds commercially feasible, then Liferay may terminate the Agreement and/or the applicable Order Form without further obligations to Customer under this Section 10.2 or any other liability for such termination, discontinue providing the Cloud Content to Customer, disable Customer's access to the affected Cloud Services and, if Customer then returns and discontinues use of all items of affected Cloud Content in Customer's possession that are the subject of the Claim, Customer will receive a pro rata refund based on the time remaining under the applicable Cloud Subscription as of the effective date of such termination. If Customer chooses not to return any or some of the affected Cloud Content upon termination by Liferay in accordance with this Section 10.2, Customer shall bear the sole risk of any costs, damages and/or attorney's fees arising from Customer's continued use of the Cloud Content following Customer's receipt of Liferay's termination notice, and shall indemnify and hold Liferay harmless from such costs, damages and/or attorney's fees.

10.3 Conditions

As conditions precedent to Liferay's obligations to Customer under this Section 10, Customer must (i) be current in the payment of all applicable Subscription Fees prior to a Claim or threatened Claim; (ii) notify Liferay in writing of the Claim promptly, but in no event later than ten (10) days of receipt of the Claim; (iii) provide Liferay with the right to control and conduct the defense of the Legal Action (to the extent the Legal Action is related to the Claim) with counsel of its choice and to settle such Claim at its sole discretion; (iv) not assert or have asserted or have encouraged or assist any third party to assert, against Liferay or any of its Affiliates, customers or Business Partners, any claim that Liferay or a Liferay product infringes copyrights, patents or trademarks, or misappropriates trade secret rights; and (v) cooperate with Liferay in the defense of the Claim.

10.4 Exclusions

Notwithstanding the foregoing, Liferay will have no obligations under Section 10 with regard to any Claim to the extent that it is based upon either (i) a modification of the Cloud Content not made by, or at the written direction of, Liferay (ii) Liferay's compliance with any designs, specifications or instructions provided by Customer; (iii) use of the Cloud Content in combination with products, data or business methods not provided by Liferay, if the infringement or misappropriation would not have occurred without the combined use; (iv) facts or circumstances constituting a breach of the Agreement; (v) use of the Cloud Content without an IP Resolution for such Claim after Liferay has informed Customer of the availability of the IP Resolution for the Claim; (vi) any use of the Cloud Content by Customer other than for Customer's internal use; (vii) use by Customer after notice by Liferay to discontinue use of all or a portion of the Cloud Content to avoid infringement or misappropriation; (viii) a claim or lawsuit by Customer against a third party (or results from or arises out of such claim or lawsuit); or (ix) allegations associated with software, technology, products or other subject matter other than Cloud Content (including, but not limited to allegations associated with any legal action other than the Claim, including any allegations that remain after the Claim is resolved), and Customer assumes full responsibility for fees, costs and damages associated with defending, settling and/or paying any resulting judgment or settlement in connection with software, technology or products that are not Cloud Content.

équivalents sur le plan fonctionnel qui ne portent pas atteinte aux droits de tiers; (iii) modifier le Contenu Cloud afin qu'il n'enfreigne plus les droits de tiers ((i) à (iii) collectivement dénommées «Correction PI»); ou (iv) si aucune des Corrections PI n'est disponible sur une base que Liferay trouve commercialement réalisable, alors Liferay peut résilier le Contrat et / ou le Bon de Commande applicable sans autre obligation vis-à-vis du Client en vertu de la présente Section 10.2 ou toute autre responsabilité liée à cette résiliation, interrompre la mise à disposition du Contenu Cloud au Client, désactiver l'accès du Client aux Services Cloud concernés et, alors, si le Client renvoi et cesse d'utiliser tous les éléments du Contenu Cloud affecté en possession du Client faisant l'objet de la Réclamation, le Client recevra un remboursement au pro rata basé sur le temps restant sur la Souscription Cloud applicable à la date d'effet de cette résiliation. Si le Client choisit de ne pas renvoyer tout ou partie du Contenu Cloud concerné lors de la résiliation par Liferay conformément à la présente section 10.2, le Client assumera le risque exclusif de tous frais, dommages et / ou honoraires d'avocat résultant de l'utilisation Contenu Cloud suite à la réception par le Client de la notification de résiliation de Liferay, et indemnifiera Liferay de toute responsabilité quant à ces coûts, dommages-intérêts et / ou honoraires d'avocat.

10.3 Conditions

En tant que conditions préalables aux obligations de Liferay envers le Client en vertu de la présente section 10, le Client doit: (i) payer ses Redevances de Souscription avant une Réclamation ou une menace de Réclamation; (ii) aviser Liferay par écrit de la Réclamation rapidement, mais au plus tard dix (10) jours à compter de la réception de la Réclamation; (iii) donner à Liferay le droit de contrôler et de mener la défense de l'Action En Justice (dans la mesure où l'Action En Justice est liée à la Réclamation) avec l'avocat de son choix et de régler cette Réclamation à son entière discrétion; (iv) ne pas affirmer ou avoir affirmé ou encouragé ou aidé un tiers à faire valoir, à l'encontre de Liferay ou de ses Sociétés Affiliées, clients ou partenaires commerciaux, toute allégation selon laquelle Liferay ou un produit Liferay enfreindrait les droits d'auteur, brevets ou marques commerciales, ou détournerait les droits sur des secrets d'affaires; et v) coopérer avec Liferay pour la défense contre la Réclamation.

10.4 Exclusions

Nonobstant ce qui précède, Liferay n'aura aucune obligation en vertu de la Section 10 à l'égard d'une Réclamation dans la mesure où elle est fondée sur soit (i) une modification du Contenu Cloud n'ayant pas été effectuée par Liferay, ni sur ses instructions écrites, (ii) le respect par Liferay avec le Client; (iii) l'utilisation du Contenu Cloud en combinaison avec des produits, des données ou des méthodes commerciales non fournis par Liferay, si l'infraction ou l'appropriation illicite ne se serait pas produite sans l'utilisation combinée; (iv) des faits ou circonstances constituant une violation du Contrat; (v) l'utilisation du Contenu Cloud sans la Correction PI pour cette Réclamation après que le Client ait été informé de la disponibilité de cette Correction PI; (vi) toute utilisation du Contenu Cloud par le Client autrement que pour son usage interne; (vii) utilisation par le Client après notification par Liferay de cesser l'utilisation de tout ou partie du Contenu Cloud pour éviter toute contrefaçon ou tout détournement; (viii) une réclamation ou une poursuite du Client contre un tiers (ou résulte ou résulte de cette réclamation ou de cette poursuite); ou (ix) des allégations liées à des logiciels, technologies, produits ou autres que le Contenu Cloud (y compris, mais sans s'y limiter, les allégations liées à toute action en justice autre que la Réclamation, y compris toute allégation subsistant après le règlement de la Réclamation), et le Client assume l'entière responsabilité des frais, coûts et dommages liés à la défense, au règlement et / ou au paiement de tout jugement ou règlement résultant en relation avec un logiciel, une technologie ou des produits qui ne sont pas le Contenu Cloud.

10.5 Sole Remedies

No express or implied warranties by Liferay or its Affiliates are created as a result of this Section 10. To the maximum extent permitted by law, this Section 10 states Customer's sole and exclusive remedies and Liferay's sole obligations for claims arising from or related to copyrights, patents, trademarks, trade secrets or any other intellectual property rights as relates directly to the Cloud Subscription Services and Cloud Content and supersedes any other Liferay obligation related to the subject matter of this Section 10 (including, but not limited to, indemnification, breach of warranty, and/or breach of contract under the Agreement). For the avoidance of doubt, the terms of this Section 10 shall apply in the place of, and Customer expressly waives any rights, and releases Liferay from any obligations, under the terms of any other warranties or terms relating to intellectual property rights or remedies, including without limitation indemnification terms or conditions that may be included in the Base Agreement. If there are any other applicable indemnity coverage or remedies available to Customer related to intellectual property infringement under the Base Agreement, Customer agrees that the total of all benefits payable under all such provisions will not exceed the total damages, costs, and expenses incurred by Customer, and that Liferay will pay only its proportional share of such total damages, costs, and expenses subject to the limitations of liability set forth in the Base Agreement. To avoid any doubt, nothing in this Section 10 derogates from the limitations and exclusions of liability under Section 7 of the Base Agreement.

11. Data Privacy and Security

11.1 Information as to whether, what and how Customer data may be processed through Cloud Services can be found at: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>.

11.2 Customer agrees that for purposes of processing of Customer's Personal Data through the Cloud-Based Services Liferay acts as data processor and is appointed and authorized to process such Personal Data on behalf of the Customer in accordance with Customer's instructions and in accordance with the terms of the Agreement (including Liferay's confidentiality obligations set forth in the Base Agreement) and only to the extent required in order to provide the Cloud Services to Customer but for no further purposes. The Parties agree that Customer's instructions are properly documented in the Agreement. Processing of Personal Data for any other purposes requires a prior written agreement between the Parties.

11.3 Customer acknowledges that for purposes of delivering the Cloud Services Liferay engages the Affiliates and subcontractors identified at www.liferay.com/legal/cloud-services-data as sub-processors, and that such sub-processors are located in territories world-wide that may not have the same level of protection as the country of the origin of Personal Data. Customer authorizes Liferay to engage the aforementioned and additional sub-processors ("Sub-processors"), provided that: (i) Liferay imposes obligations on the Sub-processors with regard to processing of Personal Data that shall be not less strict than those agreed between Customer and Liferay in this Section; (ii) as between Liferay and Customer, Liferay remains responsible for processing of Personal Data by its Sub-processors and liable for any violations of Liferay's obligations under the Agreement; (iii) Liferay maintains at all times the current list of Sub-Processors available at: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>; and (iv) Customer may object to an appointment of an additional Sub-processor by Liferay due to justified concerns regarding such Sub-processors' ability to comply with the data privacy and security obligations applicable to Liferay under the Agreement. Upon receipt of Customer's objection specifying the concerns, Liferay and Customer will enter into good faith negotiations to address Customer's concerns. If Parties should not be able to agree on measures to resolve Customer's concerns in due time, either Party may terminate the Agreement without liability to

10.5 Recours Uniques

La présente section 10 ne crée aucune garantie expresse ou implicite de la part de Liferay ou de ses Sociétés Affiliées. Dans la mesure permise par la Loi, cette section 10 indique les recours uniques et exclusifs du Client et les obligations uniques de Liferay pour des demandes liées aux droits d'auteurs, brevets, marques commerciales, secrets des affaires ou tout autre droits de propriété intellectuelle se rapportant directement aux Services de Souscriptions Cloud et au Contenu Cloud, et remplace toute autre obligation de Liferay liée à l'objet de la présente Section 10 (y compris, sans limitation, indemnisation, violation de garantie et / ou violation contractuelle en vertu du Contrat). Pour éviter tout doute, les termes de la présente Section 10 s'appliqueront à la place des, et le Client renoncera expressément à tout droit, et dégage Liferay de toute obligation, termes de toute autre garantie ou terme relatif aux droits de propriété intellectuelle ou aux recours, y compris, sans limitation, les termes et conditions d'indemnisation pouvant être inclus dans le Contrat de Base. S'il existe une autre couverture d'indemnisation ou des recours disponibles pour le Client en rapport avec une violation de la propriété intellectuelle en vertu du Contrat de Base, le Client accepte que le total de tous les avantages payables en vertu de ces dispositions ne dépasse pas le total des dommages, coûts et dépenses encourus par le Client, et que Liferay ne paiera que sa part proportionnelle de l'ensemble des dommages, coûts et dépenses, sous réserve des limitations de responsabilité énoncées dans la Contrat de Base. Pour éviter tout doute, rien dans cette section 10 ne déroge aux limitations et exclusions de responsabilité en vertu de la section 7 du Contrat de Base.

11. Confidentialité et sécurité des données

11.1 L'informations sur le traitement des données du Client par le biais des Services Cloud (quelles données, quel traitement...), est disponible sur: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>.

11.2 Le Client convient que, pour le traitement des Données Personnelles du Client par le biais des Services Cloud, Liferay agit en tant que processeur de données et est mandaté et autorisé à traiter ces Données Personnelles pour le compte du Client, conformément aux instructions du Client et aux termes du Contrat (y compris conformément aux obligations de confidentialité de Liferay énoncées dans le Contrat de Base) et uniquement dans la mesure requise pour fournir les Services Cloud au Client, mais à aucune autre fin. Les parties conviennent que les instructions du Client sont correctement consignées dans le Contrat. Le traitement des Données Personnelles à toute autre fin nécessite un accord écrit préalable entre les parties.

11.3 Le Client reconnaît que, pour la fourniture des Services Cloud, Liferay engage les Sociétés Affiliées et les sous-traitants identifiés à l'adresse www.liferay.com/legal/cloud-services-data en tant que sous-processeurs, et que ces sous-processeurs sont situés sur des territoires du monde entier qui peuvent ne pas avoir le même niveau de protection que le pays d'origine des Données Personnelles. Le Client autorise Liferay à engager les sous-traitants susmentionnés et supplémentaires («Sous-Traitants»), à condition que: (i) Liferay impose aux Sous-Traitants des obligations en matière de traitement des données à caractère personnel qui ne soient pas moins strictes que celles convenues entre le Client et Liferay dans cette section; (ii) entre Liferay et le Client, Liferay reste responsable du traitement des données à caractère personnel par ses Sous-Traitants et de toute violation des obligations de Liferay en vertu du Contrat; (iii) Liferay maintient à tout moment la liste actuelle des sous-processeurs disponible à l'adresse suivante: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>; et (iv) le Client peut s'opposer à la nomination d'un Sous-Traitant supplémentaire par Liferay en raison de préoccupations légitimes concernant la capacité de ce Sous-Traitant de respecter les obligations de confidentialité et de sécurité des données applicables à Liferay en vertu du Contrat. Dès

the other Party.

11.4 Throughout the term of the Agreement Liferay will maintain commercially reasonable and appropriate Technical and Organizational Measures (“TOM”) to protect any Personal Data stored by Customer in the Cloud Based Service. Liferay may at its sole discretion update its TOM at any time and without notice to Customer, provided, however, that any such updates shall not materially reduce the security and data protection standards set forth in the TOM applicable as of the Effective Date of the Order Form governing Customer’s use of the applicable Cloud-Based Service.

11.5 Each party shall comply with its respective obligations under the Data Protection Laws. As the Party in control of Personal Data, Customer is at all times responsible for assessing if the contractual assurances, TOM implemented and backup functionalities offered by Liferay are appropriate for the Personal Data Customer intends to upload to the Cloud Based Services in accordance with the Data Protection Laws. Customer shall refrain from uploading and/or, if required to assure compliance with the Data Protection Laws, remove, Personal Data from the Cloud-Based Services to the extent processing of such Personal Data through the Cloud Based Service would constitute a violation of the Data Protection Laws applicable to such Personal Data. To the extent required under applicable laws, Customer will obtain any necessary consent from, provide any required notification and/or information to the data subjects, and reply to the requests of the data subjects exercising their rights under the Data Protection Laws with regard to the Personal Data Customer transfers, uploads or stores in the Cloud-Based Services. As between the parties, Customer is solely responsible for its own secure use of the Cloud-Based Services, including, without limitation, compliance with Customer’s own security policies, its use and distribution of access credentials.

11.6 Either party shall inform the other Party of any security incident resulting in unauthorized alteration, disclosure, destruction, or loss of Customer’s Personal Data stored in the Cloud-Based Services without undue delay (“Security Incident”). The Parties shall cooperate in good faith to investigate the reasons and consequences of the Security Incident and take reasonable steps to address the Security Incident and prevent future Security Incidents. Liferay may provide such notifications either via email notification to the email address associated with the applicable Designated Contacts and/or notification within the Cloud-Based Service.

11.7 Upon Customer’s written request to be made no later than fourteen (14) days upon expiration of Customer’s Subscription, Liferay will provide Customer with limited access to the Cloud-Based Services for up to a fourteen (14) day period starting from the date of receipt of Customer’s request, solely for purpose of retrieval of Customer’s Content, which includes Customer’s Personal Data in the Cloud-Based Services. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove the Content upon expiration of a thirty (30) day period after expiration of Customer’s Subscription that provides for access to the Cloud-Based Services.

11.8 Where Customer is established in the EEA, Switzerland or UK and unless otherwise agreed between the parties in the applicable Order Form, the terms of the Data Processing Addendum available at www.liferay.com/legal as

réception de l’objection du Client précisant les préoccupations, Liferay et le Client entament des négociations de bonne foi pour répondre aux préoccupations du Client. Si les parties ne sont pas en mesure de s’entendre sur les mesures à prendre pour résoudre les problèmes du Client en temps voulu, l’une ou l’autre partie peut résilier le Contrat sans engager sa responsabilité envers l’autre partie.

11.4 Pendant toute la durée du contrat, Liferay maintiendra des mesures techniques et organisationnelles («TOM») commercialement raisonnables et appropriées pour protéger les données personnelles stockées par le client dans le service Cloud. Liferay peut, à sa seule discrétion, mettre à jour son TOM à tout moment et sans préavis au Client, à condition toutefois que de telles mises à jour ne réduisent pas de manière significative les normes de sécurité et de protection des données définies dans le TOM en vigueur à compter de la Date d’effet de la Commande. Formulaire régissant l’utilisation par le Client du Service Cloud applicable.

11.5 Chaque partie se conformera à ses obligations respectives en vertu des Lois sur la Protection des Données. En tant que partie contrôlant les données personnelles, le Client est toujours responsable d’évaluer si les garanties contractuelles, les fonctionnalités TOM implémentées et les fonctionnalités de sauvegarde offertes par Liferay sont appropriées pour les données personnelles que le Client a l’intention d’uploader vers les Services Cloud conformément au Lois sur la Protection des Données. Le Client s’interdit d’uploader et / ou, si nécessaire pour assurer le respect des Lois sur la Protection des Données, de supprimer les données personnelles des Services Cloud, dans la mesure où le traitement de ces données via le Service Cloud constituerait une violation des Lois sur la Protection des Données applicables à ces Données Personnelles. Dans la mesure requise par les lois applicables, le Client obtiendra le consentement nécessaire, fournira toute notification et / ou information requise aux personnes concernées, et répondra aux demandes des personnes physiques exerçant leurs droits en vertu des Lois sur la Protection des Données en ce qui concerne les Données Personnelles que le Client transfère, uploade ou stocke dans les Services Cloud. Entre les parties, le Client est seul responsable de sa propre utilisation sécurisée des Services Cloud, y compris, sans limitation, du respect de ses propres politiques de sécurité, de son utilisation et de la distribution des informations d’accès.

11.6 Chacune des parties informera l’autre Partie de tout incident de sécurité ayant pour conséquence une modification, une divulgation, destruction ou une perte non autorisée de Données Personnelles du Client stockées dans les Services Cloud sans retard injustifié («Incident de Sécurité»). Les Parties coopèrent de bonne foi pour enquêter sur les raisons et les conséquences de l’Incident de Sécurité et prennent les mesures raisonnables pour remédier à l’Incident de Sécurité et prévenir les futurs Incidents de Sécurité. Liferay peut envoyer ces notifications par courrier électronique à l’adresse électronique associée aux Contacts Désignés concernés et / ou à la notification au sein du Service Cloud.

11.7 A la demande écrite du Client soumise au plus tard quatorze (14) jours après l’expiration de sa Souscription, Liferay donnera au Client un accès aux Services Cloud pendant une période maximale de quatorze (14) jours à compter de la date de réception de la demande du Client, uniquement à des fins de récupération du Contenu du Client, qui inclut les Données Personnelles du Client dans les Services Cloud. Liferay n’a aucune obligation de maintenance et supprime irrémédiablement le Contenu du Client à l’expiration d’un délai de trente (30) jours après l’expiration de la Souscription du Client permettant l’accès aux Services Cloud.

11.8 Lorsque le Client est enregistré dans l’AEE, en Suisse ou au Royaume Uni, et sauf prévu autrement entre les parties dans le Bon de Commande applicable, the conditions de

of the effective date of the Order Form Effective Date ("DPA") apply to the processing of Customer's Personal Data by Liferay and are incorporated in the Agreement and Customer's execution of the applicable Order Form governing the use of Cloud-Based Services by the Customer shall be deemed as its execution of the DPA.

11.9 Where the Customer is not established in any of the territories mentioned in the previous sentence, Customer may enter into the DPA terms with Liferay, by adding a reference to the DPA to the Order Form applicable to the relevant Cloud-Based Services, in which case the DPA will apply to the processing of Customer's Personal Data by Liferay and will be considered incorporated in the Agreement and Customer's execution of the applicable Order Form governing the use of Cloud-Based Services by the Customer will be deemed as its execution of the DPA

11.10 In any event of inconsistencies between the terms of the DPA and this Section 11, the terms of DPA shall prevail in relation to the Customer's Personal Data.

11.11 For clarification, either Party understands and agrees that processing of the business contact data of the employees or third parties involved in the initiation or maintenance of the Agreement, performance or use of Subscription Benefits of the Agreement on behalf of the other Party does not constitute data processing on behalf of that other Party. Liferay processes such business contact data only for purposes of the initiation and maintenance of the Agreement, performance or using Subscription Benefits of the Agreement but for no other purpose in accordance with its privacy statement at: www.liferay.com/privacy-policy.

12. Monitoring of Customer's Use of the Service

Liferay may use solutions or technologies that monitor Customer's usage statistics while using the Cloud-Based Services. Liferay will use such usage statistics related to Customer's use of the Cloud Service in accordance with the Privacy Policy posted at <https://www.liferay.com/privacy-policy> only to improve Liferay offerings, to assist a Customer in its use of the Liferay offerings and to monitor Customer's compliance with the use restrictions applicable to the Cloud-Based Service as set forth in this Appendix. Liferay may collect and use, for any purpose, aggregated anonymous usage data about Customer's use of the Cloud-Based Services.

13 Migrating Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure

Customer may, at any time during the Subscription Term, migrate its Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure to another hosting environment (e.g., on-premises, third party cloud, etc.). In the event of such a migration, Customer will be required to migrate all Units (including applicable Software) utilized for purposes of the concerned Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure. For clarification, for a specific Customer Application, Customer may not use some Instances of Liferay Software within the Liferay Cloud Infrastructure and other Instances in another hosting environment. Liferay will provide Customer an activation key for each migrated Instance of the Software for the corresponding Designated Purpose (Production, Non-Production or Back Up) for which a Subscription is active. Customer's use of the Software outside of Liferay Cloud Infrastructure, including any Updates provided to Customer as part of Maintenance during the Subscription Term and installed by Customer outside of Liferay Cloud Infrastructure, provided within the migration process, is exclusively governed by the terms of the applicable EULA for the Software.

l'Addendum Traitement des Données (Data Processing Addendum) disponible à l'adresse www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810 à la date effective du Bon de Commande («DPA») gouverne le traitement des Données Personnelles du Client par Liferay et ces conditions sont incorporées dans le Contrat et la signature par le Client du Bon de Commande applicable à l'utilisation des Services Cloud constituera la signature du DPA.

11.9 Lorsque le Client n'est pas établi dans les territoires mentionnés ci-dessus, le Client peut accepter les conditions du DPA avec Liferay en ajoutant une référence à ce DPA dans le Bon de Commande applicable aux Services Cloud, auquel cas le DPA gouvernera le traitement des Données Personnelles du Client par Liferay et sera considéré comme incorporant le Contrat, la signature du Client sur le Bon de Commande gouvernant les Services Cloud vaudra acceptation et signature du DPA.

11.10 En cas d'incohérence entre les termes du DPA et ceux de la présente Section 11, les termes du DPA prévaudront en ce qui concerne les Données Personnelles du Client.

11.10 À des fins de clarification, l'une ou l'autre partie comprend et convient que le traitement des données de contact professionnel des employés ou des tiers impliqués dans la mise en place ou la mise à jour du Contrat, dans l'exécution ou l'utilisation des Avantages de Souscription du Contrat pour le compte de l'autre Partie ne constitue pas un traitement de données pour le compte de l'autre Partie. Liferay traite ces données de contact commercial uniquement pour les finalités de mise en place / mise à jour du Contrat, l'exécution ou l'utilisation des Avantages de Souscription du Contrat mais pour aucun autre objectif, conformément à sa politique de confidentialité sur: www.liferay.com/privacy-policy.

12. Surveillance de l'utilisation du service par le Client

Liferay peut utiliser des solutions ou des technologies qui surveillent les statistiques d'utilisation du Client lors de l'utilisation des Services Cloud. Liferay utilisera uniquement ces statistiques d'utilisation relatives à l'utilisation du Service Cloud par le Client, conformément à la politique de confidentialité postée à l'adresse <https://www.liferay.com/privacy-policy> uniquement pour améliorer les offres de Liferay, afin d'aider le Client à utiliser Liferay et de surveiller la conformité du Client avec les restrictions d'utilisation applicables au Service Cloud décrites dans la présente Annexe. Liferay peut collecter et utiliser, à quelque fin que ce soit, des données d'utilisation anonymes agrégées sur l'utilisation par le Client des Services Cloud.

13 Migration de l'Application Client hors de l'Infrastructure Cloud de Liferay

Le Client peut, à tout moment pendant la Durée de la Souscription Liferay DXP Cloud valide, migrer son Application Client de l'Infrastructure Liferay Cloud vers un autre environnement d'hébergement (par exemple, cloud local, tiers, etc.). Dans le cas d'une telle migration, le Client devra migrer toutes les Instances du Logiciel Liferay DXP utilisées aux Fins de l'Application du Client concernée hors de l'Infrastructure Cloud de Liferay. À des fins de clarification, pour une application client spécifique, le Client ne peut pas utiliser certaines Instances de Liferay DXP dans l'infrastructure Cloud de Liferay ni d'autres Instances dans un autre environnement d'hébergement. Liferay fournira au Client une clé d'activation pour chaque Instance du logiciel migré correspondant à l'Utilisation Prévue (Production, Non-Production ou Sauvegarde) pour laquelle le Client maintient une Souscription Liferay DXP Cloud active. L'utilisation par le Client des Instances du Logiciel Liferay DXP en dehors de l'Infrastructure Cloud de Liferay, y compris de toute Mise à Jour fournie au Client dans le cadre de la Maintenance pendant la Durée de sa Souscription Liferay DXP Cloud et installée par le Client en dehors de l'Infrastructure Cloud de Liferay, fournie dans le

cadre du processus de migration, est exclusivement régie par les termes du CLUF DXP.

SCHEDULES

SCHEDULE 4.A SUBSCRIPTION OFFERINGS

1. Subscription Offerings and Add-Ons

The Subscriptions offered by Liferay pursuant to this Appendix are identified and described in Table 4.A-1.1 below. And, the add-ons and supplemental offerings to such Subscriptions are identified and described in Table 4.A-1.2, below.

Table 4.A-1.1

Name	Unit	Licensed Software	Cloud-Based Services	Customer Portal Access	Maintenance	Support	Legal Assurance
Liferay PaaS	Instance	Liferay DXP; Liferay Enterprise Search	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Liferay Enterprise Search for Liferay PaaS	Instance	Liferay Enterprise Search	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Liferay DXP Connectors	Instance	Connectors, as applicable	Yes	No	Yes	Yes	Yes

Table 4.A-1.2

Add-On and Supplemental Subscriptions [†]		
Name	Unit	Description
Liferay Analytics Cloud	Plan	Adds access to Liferay Analytics Cloud to Customer’s Liferay PaaS project. The applicable Plans for Liferay Analytics Cloud are further described in Section 3, below.
Extra Storage	Gigabytes	Adds storage capacity that supplements the existing storage provided as part of Liferay Cloud Infrastructure.
Private Cluster Add-On	Customer Application	When this Add-On is included, the infrastructure resources provided as part of the Liferay Cloud Infrastructure of applicable Subscriptions are exclusive only to Customer and not shared with any other Liferay customer. The scope of this Add-On includes all Instances of applicable Subscriptions used by Customer for a Customer Application.
Custom App Add-On	Container	Each Custom App Add-On Subscription provides Customer with additional computing power and memory, in the amounts specified on an Order Form, respectively, to run a Container on the Liferay Cloud Infrastructure. Custom App Add-On Subscriptions expressly exclude Support, Maintenance and Legal Assurance. As used herein, “Container” means an executable package of non-Liferay software, services or application that can be deployed or executed on Liferay Cloud Infrastructure.
Additional Designated Contact	Designated Contact	Adds additional Designated Contact to Customer’s account.
Named Individuals Add-On	Named Individual	Increases the allotment of Named Individuals for Customer’s use of Liferay Analytics Cloud.
Page Views Add-On	Page View	Increases the allotment of Page Views for Customer’s use of Liferay Analytics Cloud.

[†]Add-On and Supplemental Subscriptions require the purchase of an applicable underlying Subscription.

Liferay PaaS Subscriptions are subject to Sizing, to be specified in an Order Form, which allows for a certain number of Cores or vCPUs and Memory accessible by each Instance, as described in the following table:

Table 4.A-1

Sizing	Number of Cores or vCPUs accessible by each Instance	Memory accessible by each Instance
S	Up to eight (8)	16GB
M	Up to twelve (12)	32GB
L	Up to sixteen (16)	64GB



SCHEDULE 4.A OFFRES DE SOUSCRIPTIONS

Each item of Liferay Software listed is subject to and governed by the EULA corresponding specified, below:

Liferay Software	EULA
Liferay DXP	www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_NA
Liferay Enterprise Search	www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula

2. Auto-Scaling

Liferay PaaS Subscriptions include a feature that allow Customer to deploy and use additional Instances of Liferay PaaS Subscriptions in excess of the number of Instances for which Customer maintains active Liferay PaaS Subscriptions (“Base PaaS Subscription”) on an on-demand basis (“Auto-Scaling”). Customer may enable Auto-Scaling subject to the terms and conditions of the Agreement by activating the capability through the Cloud-Based Services.

Pricing for each Instance of Liferay PaaS Subscription utilized through Auto-Scaling is based on the number of clock hours during which Customer utilizes each such Instance. For pricing purposes, total usage during a calendar quarter will be rounded up to the nearest full clock hour.

The price per Unit is defined by the Sizing of the additional Instance that Customer utilizes in accordance with Table 4.A-1.

Liferay will issue an invoice to Customer for Fees applicable to use of Auto-Scaling after each quarter in which Customer deploys, uses or executes Auto-Scaling Instances and Customer will pay such invoice(s) in accordance with the Agreement. Unless otherwise specified in the applicable Order Form or another written agreement, the price per Unit is set forth on the pricing page accessible through Customer Portal and may be updated by Liferay from time to time.

Liferay will record Auto-Scaling usage, starting from the start time and ending at the end time, for each connected Instance(“Instance Uptime”). Liferay may invoice Customer for the total Instance Uptime of all Instances utilized through Auto-Scaling not covered by a Base PaaS Subscription, rounded up to the nearest whole hour.

3. Liferay Analytics Cloud

3.1 Plans

Each Plan for Liferay Analytics Cloud consists of a certain maximum number of Named Individuals and Page Views, respectively, for an applicable annual Subscription Term as set forth in Table 4.A.3, below.

Table 4.A-3

Plan	Named Individuals	Page Views
Basic	1,000	300,000
Business	10,000	5,000,000
Enterprise	100,000	60,000,000

“Named Individual” means an individual tracked person with identifiable contact information accessing a Page.

“Page” means a webpage that is owned or operated by the Customer or by third party on Customer’s behalf with a single identification address (URL) upon which Customer utilizes the Services.

“Page View” means a single request for a full Page document.

The Basic Plan does not include Support. Named Individual Add-On and Page View Add-on are not available for the Basic Plan. In the event Customer’s usage exceed the limits stated for the Basic Plan, Customer shall be obligated to purchase either the Business or Enterprise Plan for Liferay Analytics Cloud.

Where applicable, Liferay may grant Customers the opportunity to use Liferay Analytics Cloud on a trial basis. Such trials shall consist of the Basic Plan and limited to ninety (90) days.

3.2 Uptime and Service Credits

Liferay will use commercially reasonable efforts to maintain Monthly Availability for the Liferay Analytics Cloud at or above 99.95%, except for: (a) Unscheduled Maintenance resulting in planned downtime of which Customer has been given advance notice or Scheduled Maintenance (together “Planned Downtime”), or (b) any unavailability caused by circumstances beyond Liferay’s reasonable control, including without limitation, force major, acts of government, floods, fires, earthquakes, civil unrest, acts of terror, strikes or other labor problems (other than those involving Liferay employees), internet or web service provider failures or delays, or denial of service attacks (“Exculpated Downtime”).

As used in this Section:

- (a) “Monthly Availability” or “MA” is calculated using the following equation: $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$; and
- (b) “DT” or “Down Time” is defined as the total number of minutes of Complete Shutdown occurring in a calendar month that is not Scheduled Maintenance or Exculpated Downtime. For example, twenty-two (22) minutes of DT in a calendar month result in a Monthly Availability of 99.94%.

In the event that Monthly Availability of Liferay Analytics Cloud in a calendar month falls below 99.95%, Customer may request Service Credits. Such request must be submitted to Liferay in writing no later than five (5) working days from the end of the concerned calendar months. As used in this Section, “Service Credits” means an amount of credit granted by Liferay in connection with Liferay’s failure to meet it’s Monthly Availability obligations under this Section.

SCHEDULE 4.A OFFRES DE SOUSCRIPTIONS

The amount of Service Credits shall be calculated by applying the percentage indicated in Table 4.A-4 to the pro rata portion of the Fees paid by Customer for the use of Liferay Analytics Cloud in the concerned calendar month.

Table 4.A-4

MA Percentage	Service Credit calculation percentage
99.80 to 99.94%	5%
99.50 to 99.79%	10%
Below 99.49%	25%

Service Credits owed by Liferay to Customer shall be credited to Customer's account with the concerned Cloud Subscription and applied to future or additional purchases of Liferay Cloud Subscriptions. In the event of a termination of all of Customer's Cloud Subscriptions by Customer due to Liferay's material breach of the Agreement, Liferay shall refund Customer the monetary amount (in the currency in which Fees were paid) equal to the Service Credits unused and remaining in Customer's account. In the event of a termination for any other reason, the Service Credits shall expire

SCHEDULE 4.A OFFRES DE SOUSCRIPTIONS

1. Offres de Souscriptions et modules complémentaires

Les Souscriptions proposées par Liferay conformément au présent Schedule sont identifiées et décrites dans le Tableau 4.A-1.1 ci-dessous. Et les modules complémentaires et offres supplémentaires à ces Souscriptions sont identifiés et décrits dans le tableau 4.A-1.2 ci-dessous.

Tableau 4.A-1.1 :

Nom	Unité	Logiciel sous license	Services Cloud	Accès Portail Client	Maintenance	Support	Assurance Juridique
Liferay PaaS	Instance	Liferay DXP; Liferay Enterprise Search	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Liferay Enterprise Search for Liferay PaaS	Instance	Liferay Enterprise Search	Oui	Oui	Oui	Oui	Non
Liferay DXP Connectors	Instance	Connecteurs, le cas échéant	Oui	Non	Oui	Oui	Oui

Tableau 4.A-1.2 :

Add-On et Souscription Supplémentaire[†]		
Nom	Unité	Description
Liferay Analytics Cloud	Plan	Ajoute l'accès à Liferay Analytics Cloud au projet Liferay PaaS du Client. Les Plans applicables pour Liferay Analytics Cloud sont décrits plus en détail dans la section 3 ci-dessous.
Extra Storage	Gigabytes	Ajoute une capacité de stockage qui complète le stockage existant fourni dans le cadre de l'Infrastructure Liferay Cloud.
Private Cluster Add-On	Application du Client	Lorsque ce module complémentaire est inclus, les ressources d'infrastructure fournies dans le cadre de l'Infrastructure Cloud Liferay des Souscriptions applicables sont exclusives au Client et ne sont partagées avec aucun autre client Liferay. Le champ d'application de ce module complémentaire inclut toutes les instances de Souscriptions applicables utilisées par le Client pour une Application du Client.
Custom App Add-On	Container	Chaque Souscription à un « Custom App Add-On » (Add-On d'application personnalisée) fournit au Client une puissance de calcul et une mémoire supplémentaire, dans les quantités spécifiées sur un Bon de Commande, respectivement, pour exécuter un conteneur sur l'Infrastructure Cloud Liferay. Les Souscriptions aux Custom App Add-On excluent expressément le Support, la Maintenance et la garantie juridique. Tel qu'utilisé ici, « Conteneur » désigne un package exécutable de logiciels, de services ou d'applications ne venant pas de Liferay qui peut être déployé ou exécuté sur l'Infrastructure Cloud de Liferay.
Additional Designated Contact	Contact Désigné	Ajoute des Contacts Désignés au compte du Client.
Additional Named Individuals	Individu Nommé	Ajoute des Individus Nommés à un Plan de Souscription Liferay Analytics Cloud.
Additional Page Views	Affichage de Page	Ajoute des Affichages de Page à un Plan de Souscription Liferay Analytics Cloud.

[†] Add-On et Souscriptions Supplémentaires requiert l'achat d'une Souscription sous-jacente.

Les Souscriptions Liferay PaaS sont soumises à une « Taille », à spécifier dans un formulaire Bon de Commande, qui autorise une certaine quantité de Cœurs ou de vCPU et de mémoire dédiée par Instance, comme décrit dans le tableau suivant :

Tableau 4.A-1

Taille	Nombre de Cœurs ou de vCPUs accessibles pour chaque Instance	Mémoire dédiée à chaque Instance
S	Jusqu'à douze (12)	Jusqu'à 16 GB
M	Jusqu'à seize (16)	Jusqu'à 32 GB
L	Dix-sept (17) ou plus	Jusqu'à 64 GB

Chaque élément du logiciel Liferay répertorié est soumis et régi par le CLUF correspondant spécifié ci-dessous :

Liferay Software	EULA
Liferay DXP	www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_NA
Liferay Enterprise Search	www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula

2. Etalonnage Automatique (Auto-Scaling)

Les Souscriptions Liferay Paas incluent une option qui permet au Client de déployer et d'utiliser des Instances de Souscriptions Liferay Paas au-delà du nombre d'Instances pour lesquelles le Client gère des Souscriptions actives Liferay Paas (« Souscription Paas de Base ») et à la demande (« Etalonnage Automatique »). Le Client peut activer l'Etalonnage Automatique conformément aux conditions générales du Contrat en activant la fonctionnalité sur les Services Cloud.

Le prix de chaque Instance de Souscription Liferay Paas utilisée avec l'Etalonnage Automatique est calculé sur la base du nombre d'heures durant lesquelles le Client utilise chaque Instance. Pour le calcul de ce prix, l'utilisation totale au cours d'un trimestre calendaire sera arrondie à l'heure la plus proche.

Le prix par Unité est défini par la Taille de l'Instance supplémentaire utilisée par le Client tel que prévu par le Tableau 4.A-1.:

Liferay émettra une facture au Client pour les Redevances applicables à l'utilisation de l'Etalonnage Automatique après chaque trimestre où le Client déploie, utilise ou exécute des Instances de l'Etalonnage Automatique et doit payer cette facture conformément au Contrat. Sauf indication contraire dans le Bon de Commande applicable ou un autre accord écrit, le prix par Unité est indiqué sur la page de tarification accessible via le Portail Client et peut être mis à jour par Liferay de temps à autre.

Liferay enregistrera l'utilisation de l'Auto-Scaling, à partir de l'heure de début et se terminant à l'heure de fin, pour chaque instance connectée ("Temps de Disponibilité de l'Instance"). Liferay peut facturer au Client la durée de disponibilité totale de toutes les instances utilisées via Auto-Scaling non couvertes par une Souscription PaaS de Base, arrondie à l'heure entière la plus proche.

3. Liferay Analytics Cloud

3.1 Plans

Chaque Plan pour Liferay Analytics Cloud comprend un certain nombre maximum de d'Individus Nommés et d'Affichages de Pages, respectivement, pour une Durée de Souscription annuelle applicable, comme indiqué dans le tableau 4.A.3 ci-dessous.

Tableau 4.A.3 :

Plan	nombre maximum d'Individus Nommés	nombre maximum d'Affichages de Pages
Basic	1,000	300,000
Business	10,000	5,000,000
Enterprise	100,000	60,000,000

« **Affichage de Page** » désigne une requête unique pour une Page complète avec toute sa documentation.

« **Page** » désigne un pageweb appartenant ou contrôlée par le Client ou par une partie tierce pour le compte du Client avec une adresse d'identification unique (URL) sur laquelle le Client utilise les Services.

« **Plan** » désigne une certaine affectation d'Individus Nommés et d'Affichages de Pages.

Le Plan « Basic » n'inclut pas le Support. Le module complémentaire « Individus Nommés » et le module complémentaire « Affichages de pages » ne sont pas disponibles pour le Plan « Basic ». Dans le cas où l'utilisation du Client dépasse les limites indiquées pour le Plan Basic, le Client sera obligé d'acheter le Plan Business ou Enterprise pour Liferay Analytics Cloud.

Le cas échéant, Liferay peut accorder au Client la possibilité d'utiliser Liferay Analytics Cloud à titre d'essai. Ces essais doivent comprendre le Plan Basic et sont limités à quatre-vingt-dix (90) jours.

3.2 Disponibilité et Crédits de Service

Liferay déploiera des efforts commercialement raisonnables pour maintenir la Disponibilité Mensuelle de Liferay Analytics Cloud Infrastructure à 99,95% ou plus, sauf dans les cas suivants: (a) une Maintenance Non Planifiée entraînant une indisponibilité planifiée dont le Client a été averti à l'avance ou une Maintenance Programmée (désigné ensemble comme « **Interruption Planifiée**») ou (b) toute indisponibilité provoquée par des circonstances indépendantes de la volonté de Liferay, y compris, sans limitation, force majeure, actes du gouvernement, inondations, incendies, tremblements de terre, troubles civils, actes de terreur, grèves ou autres problèmes du travail (autres que impliquant des employés de Liferay), des défaillances ou des retards d'Internet ou de fournisseurs de services Web, ou des attaques par déni de service («**Interruption Exonérée**»).

Tel qu'utilisés dans cette section :

- (a) La «Disponibilité Mensuelle» ou «**DM**» est calculée à l'aide de l'équation suivante: $DM = 100\% - ((DT / 43800) * 100\%)$
- (b) "**DT**" ou "**Down Time**" est défini comme le nombre total de minutes d'arrêt complet se produisant au cours d'un mois calendaire qui n'est pas une Maintenance Programmée ou une Interruption Exonérée. Par exemple, vingt-deux (22) minutes de DT par mois calendaire donnent une Disponibilité Mensuelle de 99,94%.

Si la Disponibilité Mensuelle de Liferay Analytics Cloud au cours d'un mois calendaire tombe en dessous de 99,95%, le Client peut demander un Crédit de Service. Cette demande doit être adressée à Liferay par écrit au plus tard cinq (5) jours ouvrables à compter de la fin du mois calendaire concerné. Le montant du crédit de service est calculé en appliquant le pourcentage indiqué dans le tableau ci-dessous, sur un pro-rata au mois des Redevances de Souscription payées par le Client pour l'utilisation de Liferay Analytics Cloud pour le mois calendaire concerné ("Crédits de Service"):

Pourcentage de DM	Calcul du pourcentage de Crédits de Services
99.80 à 99.94%	5%
99.50 à 99.79%	10%
En dessous de 99.49%	25%

Les Crédits de Service dus par Liferay au Client sont crédités sur le Compte du Client avec la Souscription Cloud concerné et sont appliqués aux achats futurs ou supplémentaires de Souscription Liferay Cloud. En cas de résiliation de toutes les Souscriptions Cloud du Client par le Client en raison d'une violation substantielle du Contrat par Liferay, Liferay remboursera au Client le montant (dans la devise dans laquelle les Redevances de Souscription ont été payées) correspondant aux Crédits de Service non utilisés et restants dans le compte du Client. En cas de résiliation pour toute autre raison, les Crédits de Service expireront.

SCHEDULE 4.B: LIFERAY CLOUD INFRASTRUCTURE SERVICES

Liferay Cloud Infrastructure Services («**Infrastructure Services**») is a platform as a service (paas) Subscription Benefit that enables deployment, management, use and hosting of Liferay Software on Liferay Cloud Infrastructure. For clarity and avoidance of doubt, Infrastructure Services are a Subscription Benefit, as described in Section 2.1 of the body of this Appendix, are included in certain Cloud Subscriptions as specified in an applicable Schedule and are not available for purchase on a standalone basis.

1. Definitions

«**Complete Shutdown**» means the production environment for the Customer Application is completely shut down due to an Incident.

«**Scheduled Maintenance**» is the Maintenance conducted at regular intervals and during the time windows specified at <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/360032562611-DXP-Cloud-Platform-Release-Schedule> («Scheduled Maintenance Window»), which generally does not require the Infrastructure Services to be offline, but may lead to short periods of instability and downtime of up to one (1) clock hour.

«**Unscheduled Maintenance**» is the Maintenance outside of the Scheduled Maintenance Window required to resolve issues that are critical (e.g. security patches, fixes for Severity 1 Incidents) the Liferay Cloud Infrastructure.

2. Maintenance

Liferay intends to periodically update, upgrade, backup, improve and/or discontinue certain functionality associated with the Infrastructure Services and Customer User experience. As a result, the Infrastructure Services may be substantially modified. Liferay reserves the right at any time to change and/or discontinue any or all of the Liferay CI Services (including the underlying platforms and application programming interfaces («**APIs**») and/or application binary interfaces («**ABIs**») which may inhibit Customer's ability to use existing applications. Liferay will use reasonable efforts to provide advance notice of material changes to the Services on the applicable Infrastructure Services website.

If Liferay expects a downtime due to the Scheduled Maintenance, Liferay will notify Customer at least fourteen (14) days in advance.. If Unscheduled Maintenance shall be required and Liferay expects any downtime due to the Unscheduled Maintenance, Liferay will notify Customer at least four (4) hours prior to the Unscheduled Maintenance. Any notifications of upcoming Maintenance will be provided via email to the Designated Contacts and include reason for the downtime, expected duration of the downtime and contact information.

Liferay will perform Unscheduled Maintenance to address Severity 1 issues. Liferay will address Severity 2 and Severity 3 issues through Scheduled Maintenance.

3. Availability and Service Credits

3.1 Monthly Availability

Liferay conducts continuous automatic and manual monitoring of the Infrastructure Services to proactively address any potential performance issues. Infrastructure Services furthermore provide for certain tools, which allow Customer to monitor its Customer Application.

SCHEDULE 4.B: SERVICES INFRASTRUCTURE CLOUD DE LIFERAY

Les Services Liferay Cloud Infrastructure («**Services Infrastructure**») est une offre de plate-forme en tant que services (paas) un Avantage de la Souscription créé pour permettre le déploiement, la gestion, l'utilisation et l'hébergement du Logiciel Liferay. Pour plus de clarté et pour éviter tout doute, les Services d'Infrastructure sont un Avantage de la Souscription, comme décrit dans la section 2.1 du corps de la présente Annexe, sont inclus dans certaines Souscriptions Cloud comme spécifié dans le «**Schedule**» applicable et ne sont pas disponibles à l'achat sans ces souscriptions.

1. Définitions

«**Arrêt Complet**» signifie que l'environnement de production de l'Application du Client est complètement arrêté en raison d'un Incident.

La «**Maintenance Programmée**» est la maintenance effectuée à intervalles réguliers et pendant les créneaux spécifiés <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/360032562611-DXP-Cloud-Platform-Release-Schedule> («**Créneaux de Maintenance Programmée**»), qui n'exige généralement pas que les Services Liferay CI soient hors ligne, mais qui peuvent entraîner de courtes périodes d'instabilité et temps d'arrêt pouvant aller jusqu'à une (1) heure.

La «**Maintenance Non-Planifiée**» est la maintenance en dehors des périodes de maintenance programmées hebdomadaires définies dans la «**Maintenance Programmée**» ci-dessus, qui pourrait être nécessaire pour résoudre les problèmes critiques (ex. patches de sécurité, résolution pour des Incidents de Gravité 1) pour l'Infrastructure Liferay Cloud.

2. Maintenance

Liferay a l'intention de mettre à jour, mettre à niveau, sauvegarder, améliorer et/ou interrompre périodiquement certaines fonctionnalités associées aux Services Infrastructure et à l'expérience Utilisateur du Client. En conséquence, les Services Infrastructure peuvent être modifiés de manière substantielle. Liferay se réserve le droit, à tout moment, de modifier et / ou d'interrompre tout ou partie des Services Liferay CI (y compris les plates-formes sous-jacentes et les interfaces de programmation d'application («**API**») et / ou les interfaces binaires d'application («**ABI**») susceptibles d'empêcher la capacité du Client à utiliser les applications existantes. Liferay déploiera des efforts raisonnables pour informer à l'avance des modifications importantes apportées aux Services sur le site Web des Services Infrastructure concerné.

Si Liferay anticipe un temps d'arrêt pour une Maintenance Programmée Liferay notifiera le Client au minimum Quatorze (14) jours en avance. Si une Maintenance Non Planifiée est requise et que Liferay anticipe en conséquence, un temps d'arrêt, Liferay en informera le Client au moins quatre (4) heures avant la Maintenance Non Planifiée. Toute notification de Maintenance à venir sera transmise par courrier électronique aux Contacts Désignés, en indiquant le motif du temps d'indisponibilité, la durée prévue de ce dernier et les coordonnées de contact.

Liferay effectuera la Maintenance Non-Programmée pour traiter les Incidents de Gravité 1. Liferay traitera les Incidents de Gravité 2 et 3 avec la Maintenance Programmée.

3. Disponibilité et Crédits de Services

3.1 Disponibilité Mensuelle

Liferay effectue une surveillance manuelle et automatique continue des Services Infrastructure afin de résoudre de manière proactive tous les problèmes de performances potentiels. Les Services Infrastructure fournissent en outre certains outils permettant au Client de surveiller son Application du Client.

SCHEDULE 4.B: LIFERAY CLOUD INFRASTRUCTURE SERVICES

SCHEDULE 4.B: SERVICES INFRASTRUCTURE CLOUD DE LIFERAY

Liferay will use commercially reasonable efforts to maintain Monthly Availability for the Infrastructure Services at or above 99,95%, except for: (a) Unscheduled Maintenance resulting in planned downtime of which Customer has been given advance notice or Scheduled Maintenance (together "**Planned Downtime**"), or (b) any unavailability caused by circumstances beyond Liferay's reasonable control, including without limitation, force majeure, acts of government, floods, fires, earthquakes, civil unrest, acts of terror, strikes or other labor problems (other than those involving Liferay employees), internet or web service provider failures or delays, or denial of service attacks ("**Exculpated Downtime**").

"Monthly Availability" or "**MA**" is calculated using the following equation: $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$

"**DT**" or "**Down Time**" is defined as the total number of minutes of Complete Shutdown occurring in a calendar month that is not Scheduled Maintenance or Exculpated Downtime. For example, twenty-two (22) minutes of DT in a calendar month result in a Monthly Availability of 99,94%.

Customer may view information about the average downtime for all Infrastructure Services' assets and the applicable region(s), including historical data about downtimes, root cause and solution, through the applicable Infrastructure Services website.

3.2 Service Credits

"Service Credits" means an amount of credit granted by Liferay in connection with Liferay's failure to meet its Monthly Availability obligations. In the event that Monthly Availability in a calendar month falls below 99,95%, Customer may request a Service Credit. Such request must be submitted to Liferay in writing no later than five (5) working days from the end of the concerned calendar months. The amount of Service Credit amount shall be calculated by applying the percentage indicated in the table below to the month pro rata of the Fees paid by Customer for the use of the applicable Cloud Subscription for that concerned calendar month:

MA Percentage	Services Credits percentage calculation
99.80 to 99.94%	5%
99.50 to 99.79%	10%
Below 99.49%	25%

Service Credits owed by Liferay to the Customer shall be credited to Customer's account with the concerned Cloud Subscription and applied to future or additional purchases of Liferay Cloud Subscriptions. In the event of a termination of all of Customer's Cloud Subscriptions by Customer due to Liferay's material breach of the Agreement, Liferay shall refund Customer the monetary amount (in the currency in which Fees were paid) equal to the Service Credits unused and remaining in Customer's Account. In the event of a termination for any other reason, the Service Credits shall expire.

Liferay déploiera des efforts commercialement raisonnables pour maintenir la disponibilité mensuelle des Services Infrastructure à 99,95% ou plus, sauf dans les cas suivants: (a) une Maintenance Non Planifiée entraînant une indisponibilité planifiée dont le Client a été averti à l'avance ou une Maintenance Programmée (désigné ensemble comme "**Interruption Planifiée**") ou (b) toute indisponibilité provoquée par des circonstances indépendantes de la volonté de Liferay, y compris, sans limitation, force majeure, actes de gouvernement, inondations, incendies, tremblements de terre, troubles civils, actes de terreur, grèves ou autres problèmes du travail (autres que impliquant des employés de Liferay), des défaillances ou des retards d'Internet ou de fournisseurs de services Web, ou des attaques par déni de service ("**Interruption Exonérée**").

La «Disponibilité Mensuelle» ou «**DM**» est calculée à l'aide de l'équation suivante: $DM = 100\% - ((DT / 43800) * 100\%)$

"**DT**" ou "**Down Time**" est défini comme le nombre total de minutes d'arrêt complet se produisant au cours d'un mois calendaire qui n'est pas une Maintenance Programmée ou une Interruption Exonérée. Par exemple, vingt-deux (22) minutes de DT par mois civil donnent une Disponibilité Mensuelle de 99,94%.

Le Client peut afficher des informations sur le temps d'indisponibilité moyen de tous les actifs de Services Infrastructure et de la ou des régions concernées, y compris des données historiques sur les temps d'indisponibilité, la cause première et la solution, via le site Web Services Infrastructure concerné.

3.3 Crédits de service

Les «Crédits de Service» sont un montant offert par Liferay en lien avec un manquement de Liferay quant à ses obligations de Disponibilité Mensuelle. Si la Disponibilité Mensuelle au cours d'un mois calendaire tombe en dessous de 99,95%, le Client peut demander un Crédit de Service. Cette demande doit être adressée à Liferay par écrit au plus tard cinq (5) jours ouvrables à compter de la fin du mois calendaire concerné. Le montant du Crédit de Service est calculé en appliquant le pourcentage indiqué dans le tableau ci-dessous, sur un pro-rata au mois des Redevances payées par le Client pour l'utilisation de la Souscription Cloud applicable pour le mois calendaire concerné

Pourcentage de DM	Calcul du pourcentage de Crédits de Services
99.80 à 99.94%	5%
99.50 à 99.79%	10%
En dessous de 99.49%	25%

Les Crédits de Service dus par Liferay au Client sont crédités sur le Compte du Client avec la Souscription Cloud concerné et sont appliqués aux achats futurs ou supplémentaires de Souscription Liferay Cloud. En cas de résiliation de toutes les Souscriptions Cloud du Client par le Client en raison d'une violation substantielle du Contrat par Liferay, Liferay remboursera au Client le montant (dans la devise dans laquelle les Redevances ont été payés) correspondant aux Crédits de Service non utilisés et restants dans le compte du Client. En cas de résiliation pour toute autre raison, les Crédits de Service expireront.